

# OLYMPIJSKÁ CHARTA

**V PLATNOSTI OD 15. SEPTEMBRA 2017**





## **VYSVETLIVKY A POZNÁMKY K AKTUÁLNEMU VYDANIU OLYMPIJSKEJ CHARTY**

Olympijská charta v aktuálnom znení je platná od 15. septembra 2017, keď Medzinárodný olympijský výbor na svojom 131. zasadnutí v Lime schválil viacero zmien a doplnkov v texte tohto základného dokumentu olympijského hnutia.

V porovnaní s predošlým vydaním Olympijskej charty s platnosťou od 2. augusta 2016, boli prijaté nasledovné zmeny:

- Pravidlo 21 (Komisie MOV) a vykonávacie ustanovenia k tomuto pravidlu
- Pravidlo 25 (Uznanie MŠF)
- Pravidlo 43 (Svetový antidopingový kódex)
- Pravidlo 46 (Úloha MŠF v súvislosti s Olympijskými hrami) a vykonávacie ustanovenia k tomuto pravidlu
- Pravidlo 56 (Ceremoniál, vyhlásenie víťazov, udelenia mailí a diplomov) Pravidlo 59 (Opatrenia a sankcie)

## Obsah

Úvod k Olympijskej charte.....	4
Preambula .....	4
Základné princípy olympizmu.....	5
<b>1. Olympijské hnutie a jeho činnosť.....</b>	<b>6</b>
1.Zloženie a všeobecná organizácia olympijského hnutia .....	6
2.Poslanie a úloha MOV* .....	6
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 2.....</i>	<i>7</i>
3.Uznanie zo strany MOV .....	7
4.Olympijský kongres* .....	8
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 4.....</i>	<i>8</i>
5.Olympijská solidarita* .....	8
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 5.....</i>	<i>8</i>
6.Olympijské hry* .....	9
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 6.....</i>	<i>9</i>
7.Práva k olympijským hrám a olympijské vlastníctvo* .....	9
8.Olympijský symbol* .....	10
9.Olympijská vlajka* .....	10
10.    Olympijské motto* .....	10
11.    Olympijské emblémy* .....	10
12.    Olympijská hymna* .....	10
13.    Olympijský oheň a olympijské pochodne* .....	10
14.    Olympijské označenia* .....	10
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlám č. 7 – 14 .....</i>	<i>11</i>
<b>2. Medzinárodný olympijský výbor (MOV).....</b>	<b>14</b>
15.    Právne postavenie .....	14
16.    Členovia* .....	14
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 16.....</i>	<i>17</i>
17.    Organizácia .....	19
18.    Zasadnutie*.....	20
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 18.....</i>	<i>20</i>
19.    Výkonný výbor MOV* .....	21
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 19.....</i>	<i>23</i>
20.    Prezident* .....	23
<i>Vykonávacie ustanovenie k pravidlu č. 20 .....</i>	<i>24</i>
21.    Komisie MOV* .....	24
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 21.....</i>	<i>24</i>
22.    Etická komisia MOV* .....	25
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 22.....</i>	<i>25</i>
23.    Jazyky .....	25
24.    Zdroje MOV.....	26
<b>3. Medzinárodné športové federácie (MŠF).....</b>	<b>27</b>
25.    Uznanie MŠF .....	27
26.    Poslanie a úloha MŠF v rámci olympijského hnutia .....	27

4. Národné olympijské výbory (NOV) .....	28
27. Poslanie a úloha NOV* .....	28
28. Zloženie NOV* .....	29
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlám č. 27 a 28</i> .....	30
29. Národné športové federácie.....	31
30. Štát a názov NOV .....	32
31. Vlajka, emblém a hymna NOV .....	32
5. Olympijské hry .....	33
I. SLÁVENIE, ORGANIZÁCIA A RIADENIE OLYMPIJSKÝCH HIER.....	33
32. Slávenie olympijských hier* .....	33
<i>Vykonávacie ustanovenie k pravidlu č. 32</i> .....	33
33. Voľba hostiteľského mesta* .....	33
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 33</i> .....	33
34. Miesto konania, športoviská a priestory olympijských hier* .....	34
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 34</i> .....	34
35. Organizačný výbor* .....	35
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 35</i> .....	35
36. Zodpovednosť – odstúpenie od organizácie olympijských hier .....	35
37. Koordinačná komisia olympijských hier – spojenie medzi NOV a OVOH* ..	36
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 37</i> .....	36
38. Olympijská dedina* .....	36
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 38</i> .....	36
39. Kultúrny program .....	37
II. ÚČASŤ NA OLYMPIJSKÝCH HRÁCH .....	37
40. Účasť na olympijských hrách* .....	37
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 40</i> .....	37
41. Štátna príslušnosť súťažiacich* .....	37
<i>Vykonávacie ustanovenie k pravidlu č. 41</i> .....	37
42. Veková hranica .....	38
43. Svetový antidopingový kódex .....	38
44. Pozvánky a prihlášky* .....	38
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 44</i> .....	38
III. PROGRAM OLYMPIJSKÝCH HIER.....	39
45. Program olympijských hier* .....	39
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 45</i> .....	40
46. Úloha MŠF v súvislosti s olympijskými hrami* .....	42
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 46</i> .....	42
47. Mládežnícky tábor .....	44
48. Mediálne spravodajstvo z olympijských hier* .....	44
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 48</i> .....	44
49. Publikácie súvisiace s olympijskými hrami* .....	44
<i>Vykonávacie ustanovenie k pravidlu č. 49</i> .....	45
50. Reklama, demonštrácie a propaganda* .....	45
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 50</i> .....	45

<b>IV. PROTOKOL.....</b>	<b>46</b>
51. Protokol.....	46
52. Olympijská identifikačná a akreditačná karta – práva s ňou spojené.....	47
53. Používanie olympijskej vlajky.....	47
54. Používanie olympijského ohňa.....	47
55. Otvárací a záverečný ceremoniál.....	47
56. Ceremoniál vyhlásenia víťazov, udelenia medailí a diplomov .....	48
57. Čestná listina .....	48
58. MOV – Právo posledného slova.....	48
<b>6. Opatrenia a sankcie, disciplinárna procedúra.....</b>	<b>49</b>
<b>a diskusie o rozhodnutiach .....</b>	<b>49</b>
59. Opatrenia a sankcie*.....	49
<i>Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 59.....</i>	<i>50</i>
60. Odvolanie sa voči rozhodnutiam MOV.....	51
61. Diskusie o rozhodnutiach .....	51

\* znamená, že pravidlo je doplnené vykonávacím ustanovením.

## **Skratky používané v olympijskom hnutí a v Olympijskej charte**

MOV (angl. IOC)	Medzinárodný olympijský výbor
OCH (OC)	Olympijská charta
VUP (BLR)	vykonávacie ustanovenie k pravidlu Olympijskej charty
OVOH (OCOG)	organizačný výbor olympijských hier
MŠF (IF)	medzinárodná športová federácia
ASOIF	Združenie medzinárodných federácií letných olympijských športov
AIOWF	Združenie medzinárodných federácií zimných olympijských športov
NOV (NOC)	Národný olympijský výbor
IPC	Medzinárodný paralympijský výbor
ANOV (ANOC)	Združenie národných olympijských výborov
ANOCA	Združenie afrických národných olympijských výborov
OCA	Olympijská rada Ázie
PASO	Panamerická športová organizácia
ONOC	Národné olympijské výbory Oceánie
EOV (EOC)	Európske olympijské výbory
CAS	Športový arbitrážny súd
OGKS	služby znalostí o olympijských hrách
WADA	Svetová antidopingová agentúra
MOA (IOA)	Medzinárodná olympijská akadémia

## Úvod k Olympijskej charte

Olympijská charta je kodifikáciou základných princípov olympizmu, pravidiel a vykonávacích ustanovení k pravidlám schváleným Medzinárodným olympijským výborom (MOV). Riadi organizáciu, činnosť a fungovanie olympijského hnutia a stanovuje podmienky konania olympijských hier. Olympijská charta slúži v zásade trom hlavným účelom:

- a) Olympijská charta ako základný dokument ústavného charakteru ustanovuje a pripomína základné princípy a podstatné hodnoty olympizmu.
- b) Olympijská charta ďalej slúži ako stanovy Medzinárodného olympijského výboru.
- c) Olympijská charta okrem toho definuje hlavné vzájomné práva a povinnosti troch hlavných zložiek olympijského hnutia, konkrétne Medzinárodného olympijského výboru, medzinárodných športových federácií a národných olympijských výborov, a tiež organizačných výborov olympijských hier, pričom všetky tieto zložky musia túto chartu dodržiavať.

### **Poznámka:**

V Olympijskej charte sa mužský rod, použitý v súvislosti s akoukoľvek fyzickou osobou (napríklad podstatné mená ako prezident, viceprezident, líder, funkcionár, vedúci misie, účastník, súťažiaci, športovec, rozhodca, člen jury, atašé, kandidát alebo zamestnanec, alebo zámená ako on, oni alebo im), bude chápať tak, že zahŕňa zároveň ženský rod, pokiaľ nie je v konkrétnom prípade uvedené inak.

Pokiaľ nie je výslovne písomne uvedené inak, na účely Olympijskej charty sa rokom rozumie kalendárny rok začínajúci sa 1. januára a končiaci sa 31. decembra.

## Preambula

Zakladateľom moderného olympizmu bol Pierre de Coubertin, z ktorého iniciatívy sa v Paríži v júni 1894 konal medzinárodný športový kongres. Samotný Medzinárodný olympijský výbor (MOV) vznikol 23. júna 1894. Prvé novoveké olympijské hry (hry olympiády) sa konali v roku 1896 v Aténach v Grécku. V roku 1914 parížsky kongres schválil olympijskú vlajku, ktorú predstavil Pierre de Coubertin. Je na nej päť vzájomne prepletených kruhov, ktoré znázorňujú jednotu piatich kontinentov a stretnutie športovcov z celého sveta na olympijských hrách. Prvé zimné olympijské hry sa konali v roku 1924 v Chamonix vo Francúzsku.

## **Základné princípy olympizmu**

1. Olympizmus je životná filozofia, oslavujúca a vyvážené spájajúca telesnú zdatnosť, vôľu a ducha. Spojením športu s kultúrou a výchovou sa olympizmus snaží o utvorenie spôsobu života, založenom na radosť z vynaloženého úsilia, výchovnej hodnote dobrého príkladu, spoločenskej zodpovednosti a na rešpektovaní všeobecných základných etických princípov.
2. Cieľom olympizmu je zapojiť šport do služby harmonického rozvoja ľudstva s cieľom podporovať mierovú spoločnosť, ktorá sa stará o zachovanie ľudskej dôstojnosti.
3. Olympijské hnutie predstavuje riadenú, organizovanú, všeobecnú a trvalú činnosť všetkých jednotlivcov a subjektov inšpirovaných hodnotami olympizmu a vykonávanú pod vedením MOV ako najvyššieho orgánu. Zahŕňa päť kontinentov. Jeho vyvrcholením je účasť športovcov z celého sveta na veľkom športovom festivale, olympijských hrách. Jeho symbolom je päť vzájomne prepletených kruhov.
4. Športovanie je právo človeka. Každý jednotlivec musí mať možnosť športovať, bez diskriminácie akéhokoľvek druhu a v olympijskom duchu, ktorý si vyžaduje vzájomné porozumenie v duchu priateľstva, solidarity a fair play.
5. Berúc do úvahy, že šport prebieha v rámci spoločnosti, športové organizácie v rámci olympijského hnutia majú mať práva a povinnosti autonómnych organizácií, čo pozostáva z voľného vytvárania a kontrolovania športových pravidiel, určovania štruktúry a riadenia organizácie, využívania práva demokratických volieb bez vplyvov z vonkajšieho prostredia a zo zodpovednosti za zavedenie dobrého spravovania v rámci organizácie.
6. Využívanie všetkých práv a slobôd uvedených v tejto Olympijskej charte je zabezpečené bez akejkoľvek diskriminácie napríklad na základe rasy, farby pleti, pohlavia, sexuálnej orientácie, jazyka, náboženstva, politických alebo iných názorov, národnostného alebo sociálneho pôvodu, majetku alebo z iných dôvodov.
7. Príslušnosť k olympijskému hnutiu si vyžaduje dodržiavanie Olympijskej charty a uznanie zo strany MOV.

### **1. Olympijské hnutie a jeho činnosť**

#### **1. Zloženie a všeobecná organizácia olympijského hnutia**

1. Olympijské hnutie pod najvyššou právomocou a vedením Medzinárodného olympijského výboru ako najvyššieho orgánu združuje organizácie, športovcov a iné osoby, ktoré sa riadia Olympijskou chartou. Cieľom olympijského hnutia je prispievať k utváraniu mierového a lepšieho sveta výchovou mládeže prostredníctvom športu v súlade s olympizmom a jeho hodnotami.
2. Troma hlavnými zložkami olympijského hnutia sú Medzinárodný olympijský výbor (ďalej len „MOV“), medzinárodné športové federácie (ďalej len „MŠF“) a národné olympijské výbory (ďalej len „NOV“).
3. Okrem týchto troch hlavných zložiek olympijské hnutie tvoria aj organizačné výbory olympijských hier (ďalej len „OVOH“), národné zväzy, kluby a osoby, ktoré patria k MŠF a NOV, osobitne športovci, ktorých záujmy tvoria základný prvok olympijského hnutia, ďalej rozhodcovia, tréneri a iní športoví funkcionári a technickí pracovníci. Olympijské hnutie tvoria aj iné organizácie a inštitúcie uznané MOV.
4. Každá osoba alebo organizácia, ktorá z akéhokoľvek titulu patrí k olympijskému hnutiu, je viazaná ustanoveniami Olympijskej charty a povinná riadiť sa rozhodnutiami MOV.

#### **2. Poslanie a úloha MOV\***

Poslanie MOV je podporovať olympizmus na celom svete a riadiť olympijské hnutie. Úloha MOV je:

1. povzbudzovať a podporovať športovú etiku a dobré spravovanie v športe, rovnako ako výchovu mládeže prostredníctvom športu a venovať úsilie na zabezpečovanie toho, aby v športe vládol duch fair play a bolo zakázané násilie;
2. povzbudzovať a podporovať organizáciu, rozvoj a koordináciu športu a športových súťaží;
3. zabezpečovať pravidelné konanie olympijských hier;
4. spolupracovať s príslušnými verejnými alebo súkromnými organizáciami a s úradmi s cieľom zapojiť šport do služieb humanity a tým podporovať mier;
5. konať na posilnenie jednoty olympijského hnutia, chrániť jeho nezávislosť a autonómiu športu;
6. konať proti akejkoľvek forme diskriminácie v olympijskom hnutí;
7. povzbudzovať a podporovať presadzovanie žien v športe na všetkých úrovniach a vo všetkých štruktúrach s cieľom uplatňovať princíp rovnosti mužov a žien;
8. s pomocou boja proti dopingu a prostredníctvom prijatia opatrení proti všetkým formám ovplyvňovania výsledkov a korupcie chrániť bezúhonných športovcov a integritu športu;
9. povzbudzovať a podporovať opatrenia v oblasti zdravotnej starostlivosti a ochrany zdravia športovcov;
10. vystupovať proti akémukoľvek politickému alebo komerčnému zneužívaniu športu a športovcov;



## Kapitola 1 – Olympijské hnutie a jeho činnosť

11. povzbudzovať a podporovať snahu športových organizácií a verejných orgánov o zabezpečovanie sociálnej a profesionálnej budúcnosti športovcov;
12. povzbudzovať a podporovať rozvoj športu pre všetkých;
13. povzbudzovať a podporovať zodpovedný prístup k problémom životného prostredia, podporovať udržateľný rozvoj v športe a požadovať, aby sa olympijské hry konali v súlade s týmito zásadami;
14. podporovať pozitívny odkaz olympijských hier v hostiteľských mestách a hostiteľských krajinách;
15. povzbudzovať a podporovať iniciatívy spájajúce šport s kultúrou a výchovou;
16. povzbudzovať a podporovať aktivity Medzinárodnej olympijskej akadémie (ďalej len „MOA“) a iných inštitúcií, ktoré sa venujú olympijskej výchove.

### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 2*

1. *Výkonný výbor MOV môže za podmienok, ktoré uzná za náležité, poskytnúť patronát MOV nad medzinárodnými multišportovými súťažami – regionálnymi, kontinentálnymi alebo celosvetovými – ak zodpovedajú Olympijskej charte a ak sa organizujú pod kontrolou NOV alebo združení uznaných MOV, v spolupráci s príslušnými MŠF a v súlade s ich technickými pravidlami.*
2. *Výkonný výbor MOV môže ďalej poskytnúť patronát MOV nad inými podujatiami za predpokladu, že sú v súlade s cieľom olympijského hnutia.*

### **3. Uznanie zo strany MOV**

1. MOV môže udeliť formálne uznanie súčastiam olympijského hnutia.
2. MOV môže uznať ako NOV národné športové organizácie, ktorých aktivity súvisia s jeho poslaním a úlohou. MOV ďalej môže uznať združenia NOV utvorené na kontinentálnej alebo celosvetovej úrovni. Všetky NOV a združenia NOV majú, ak je to možné, status právnických osôb. Sú povinné dodržiavať Olympijskú chartu. Ich stanovky podliehajú schváleniu MOV.
3. MOV môže uznať MŠF a združenia MŠF.
4. Uznanie združení MŠF alebo NOV sa v žiadnom prípade nedotýka práva každej MŠF a každého NOV konať s MOV priamo, a naopak.
5. MOV môže uznať mimovládne organizácie spojené so športom, pôsobiace na medzinárodnej úrovni, ktorých stanovky a činnosť sú v súlade s Olympijskou chartou.
6. V každom prípade podmienky uznania stanovuje výkonný výbor MOV
7. Uznanie zo strany MOV môže byť dočasné alebo úplné. O dočasnom uznaní, prípadne o jeho zrušení, rozhoduje výkonný výbor MOV, a to na dobu určitú alebo neurčitú. Výkonný výbor MOV môže určiť podmienky, za ktorých môže dočasné uznanie stratiť platnosť. O úplnom uznaní, prípadne o jeho zrušení, rozhoduje výkonný výbor MOV. Všetky podrobnosti, týkajúce sa postupov pri udeľovaní uznania, určuje výkonný výbor MOV.

## Kapitola 1 – Olympijské hnutie a jeho činnosť

### 4. Olympijský kongres\*

Na olympijskom kongrese sa schádzajú zástupcovia zložiek olympijského hnutia, a to v intervaloch určených MOV; zvoláva ho prezident MOV; jeho úloha je poradná.

#### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 4*

1. *Olympijský kongres zvoláva prezident na základe rozhodnutia zasadnutia a organizuje ho MOV na mieste a v termíne, ktoré určí zasadnutie. Kongresu predsedá prezident, ktorý určuje jeho procedúru.*
2. *Na olympijskom kongrese sa zúčastňujú členovia, čestný prezident, čestní členovia a ctihodní členovia MOV, delegáti zastupujúci MŠF a NOV. Tiež sa na ňom môžu zúčastniť zástupcovia organizácií uznaných zo strany MOV. Okrem toho sa na olympijskom kongrese zúčastňujú športovci a osobnosti, pozvaní osobne alebo menom organizácií, ktoré zastupujú.*
3. *Program olympijského kongresu určuje výkonný výbor MOV po porade s MŠF a NOV.*

### 5. Olympijská solidarita\*

Cieľom Olympijskej solidarity je organizovať pomoc NOV, hlavne tým, ktoré to najviac potrebujú. Táto pomoc je poskytovaná vo forme programov vypracovaných spoločne MOV a NOV, za prípadnej technickej pomoci zo strany MŠF.

#### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 5*

*Cieľom programov prijatých v rámci Olympijskej solidarity je prispievať k:*

1. *podpore základných princípov olympizmu;*
2. *pomoci NOV pri príprave ich športovcov a družstiev na účasť na olympijských hrách;*
3. *rozvoju športovo technických znalostí športovcov a ich trénerov;*
4. *zlepšovaniu technickej úrovne športovcov a ich trénerov v spolupráci s NOV a MŠF, aj pomocou štipendií;*
5. *školeniu športových funkcionárov;*
6. *spolupráci s organizáciami a subjektmi, ktoré sa usilujú o dosiahnutie takýchto cieľov, hlavne prostredníctvom olympijskej výchovy a propagácie športu;*
7. *vytváraniu jednoduchých, funkčných a hospodárnych športových zariadení v spolupráci s národnými alebo medzinárodnými orgánmi, ak je to potrebné;*
8. *podpore organizovania súťaží na národnej, regionálnej a kontinentálnej úrovni pod vedením alebo patronátom NOV a k pomoci NOV pri organizovaní, príprave a účasti ich výprav na regionálnych a kontinentálnych hrách;*
9. *podpore spoločných bilaterálnych alebo multilaterálnych programov spolupráce medzi NOV;*
10. *presvedčaniu vlád a medzinárodných organizácií, aby zaradili šport do oficiálnej podpory rozvoja.*

*Tieto programy riadi komisia pre Olympijskú solidaritu.*

## Kapitola 1 – Olympijské hnutie a jeho činnosť

### 6. Olympijské hry\*

1. Olympijské hry sú súťažou medzi športovcami v individuálnych alebo kolektívnych disciplínach, a nie súťažou medzi štátmi. Spájajú športovcov vybraných príslušnými NOV, ktorých prihlášku prijal MOV. Športovci súťažajú pod technickým vedením príslušných MŠF.
2. Olympijské hry sa skladajú z hier olympiády a zimných olympijských hier. Za zimné športy sa považujú len športy, vykonávané na snehu alebo ľade.

#### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 6*

1. *Termín olympiáda označuje obdobie štyroch po sebe idúcich rokov, ktoré sa začína 1. januára prvého roka a končí sa 31. decembra štvrtého roka.*
2. *Olympiády sa číslujú vzostupne od prvých hier olympiády, ktoré sa konali v Aténach v roku 1896. XXIX. olympiáda sa začala 1. januára 2008.*
3. *Zimné olympijské hry sú číslované podľa poradia ich konania.*

### 7. Práva k olympijským hrám a olympijské vlastníctvo\*

1. MOV, ako líder olympijského hnutia, je zodpovedný za vyzdvihovanie hodnôt olympijského hnutia, za materiálnu podporu v snahe o organizovanie a šírenie OH, ako aj za podporu MŠF, NOV a športovcov pri príprave na OH. MOV je výhradný vlastník všetkých práv smerom k OH a k olympijskému vlastníctvu popísanému v tomto pravidle, ktoré je schopné produkovať zisky. Preto je v najlepšom záujme olympijského hnutia a jeho súčastí, ktoré by mohli profitovať z týchto ziskov, aby všetky práva a olympijské vlastníctva boli ochraňované a aby ich použitie bolo predmetom schválenia prostredníctvom MOV.
2. Olympijské hry sú výhradným majetkom MOV, ktorý vlastní všetky práva s nimi spojené, hlavne a bez obmedzenia všetky práva týkajúce sa (i) ich organizácie, využívania a marketingu olympijských hier, (ii) povolení týkajúcich sa statických a pohyblivých obrázkov z olympijských hier na použitie médiami, (iii) registrácie audio-vizuálnych nahrávok z olympijských hier, a (iv) vysielania, prenosov, opakovaných prenosov, reprodukcie, predvádzania, šírenia, verejného sprístupňovania, alebo iného poskytovania diel alebo signálu obsahujúcich audio-vizuálne registrácie alebo záznamy z olympijských hier verejnosti, akoukoľvek formou a akýmikoľvek prostriedkami alebo mechanizmami, bez ohľadu na to, či už existujú, alebo budú vyvinuté v budúcnosti.
3. MOV určí podmienky prístupu k dátam súvisiacim s olympijskými hrami a so súťažami a športovými výkonmi na olympijských hrách.
4. Olympijský symbol, vlajka, motto, hymna, identifikácie (okrem iného vrátane termínov „olympijské hry“ a „hry olympiády“), označenia, emblémy, plameň a pochodne, ako sú definované v pravidlách č. 8 – 14 nižšie, a akékoľvek iné hudobné diela, audio-vizuálne diela alebo iné tvorivé diela alebo artefakty objednané v spojitosti s olympijskými hrami zo strany MOV, NOV a/alebo OVOH, sa budú spoločne alebo jednotlivo označovať ako „olympijské vlastníctvo“. Všetky práva na olympijské vlastníctvo, ako aj práva na jeho využívanie, patria výhradne MOV, vrátane ale nie výlučne využitia na akékoľvek ziskové, komerčné alebo reklamné účely. MOV môže udeliť licenciu na všetky svoje práva alebo ich časť za podmienok, ktoré určí výkonný výbor MOV.

### 8. Olympijský symbol\*

Olympijský symbol sa skladá z piatich vzájomne prepletených kruhov rovnakých rozmerov (olympijské kruhy), používaných samostatne, vykreslených v jednej farbe alebo v piatich rôznych farbách. Ak je použitý vo svojej päťfarebnej verzii, farby sú usporiadané zľava doprava: modrá, žltá, čierna, zelená a červená. Kruhy sa vzájomne prepletajú zľava doprava, modrý, čierny a červený kruh sa nachádzajú hore, žltý a zelený kruh sú dolu, podľa nižšie uvedeného grafického znázornenia. Tento olympijský symbol vyjadruje činnosť olympijského hnutia a znázorňuje jednotu piatich kontinentov a stretnutie športovcov z celého sveta na olympijských hrách.



### 9. Olympijská vlajka\*

Olympijská vlajka má biele pozadie bez lemovania. V jej strede sa nachádza päťfarebný olympijský symbol.

### 10. Olympijské motto\*

Olympijské motto „Citius – Altius – Fortius“ (v slovenskom preklade Rýchlejšie – vyššie – silnejšie) vyjadruje snahu olympijského hnutia.

### 11. Olympijské emblémy\*

Olympijský emblém je integrovaný vzor, ktorý spája olympijské kruhy s ďalším rozlišovacím prvkom.

### 12. Olympijská hymna\*

Olympijskou hymnou je hudobné dielo „Olympijská hymna“, ktoré zložil Spyros Samaras.

### 13. Olympijský oheň a olympijské pochodne\*

1. Olympijský oheň je oheň, ktorý sa zapaľuje v Olympii z právomoci MOV.
2. Olympijská pochodňa je prenosná pochodňa alebo jej replika, ktorú schvaľuje MOV a ktorá slúži na zapálenie olympijského ohňa.

### 14. Olympijské označenia\*

Olympijské označenie je vizuálne alebo zvukové znázornenie spojenia, prepojenia alebo inej súvislosti s olympijskými hrami, olympijským hnutím alebo s niektorou z jeho zložiek.

## Kapitola 1 – Olympijské hnutie a jeho činnosť

### Vykonávacie ustanovenia k pravidlám č. 7 – 14

#### 1. Právna ochrana:

- 1.1 *MOV je oprávnený podniknúť všetky vhodné kroky na získanie právnej ochrany pre seba, a to na národnej a medzinárodnej báze.*
- 1.2 *Každý NOV je zodpovedný voči MOV za dodržiavanie pravidiel č. 7 – 14 a vykonávacích ustanovení k pravidlám č. 7 – 14 v príslušnom štáte. Prijíma opatrenia na zákaz akéhokoľvek používania olympijského vlastníctva, ktoré by bolo v rozpore s týmito pravidlami alebo s vykonávacími ustanoveniami k nim. Je tiež povinný snažiť sa o získanie ochrany olympijského vlastníctva MOV v prospech MOV.*
- 1.3 *Ak národný zákon, alebo registrácia ochrannej známky, alebo iná forma právneho nástroja, udelí niektorému NOV právnu ochranu pre olympijský symbol alebo akékoľvek iné olympijské vlastníctvo, tento NOV je oprávnený užívať výsledné práva len v súlade s Olympijskou chartou a s pokynmi od MOV.*
- 1.4 *NOV sa môže kedykoľvek obrátiť na MOV so žiadosťou o pomoc pri získavaní právnej ochrany olympijského vlastníctva a pri riešení akýchkoľvek sporov, ktoré môžu vzniknúť v týchto záležitostiach s tretími stranami.*
- 1.5 *MOV sa môže kedykoľvek obrátiť na NOV so žiadosťou o pomoc pri získavaní právnej ochrany olympijského vlastníctva a pri riešení akýchkoľvek sporov, ktoré môžu vzniknúť v týchto záležitostiach s tretími stranami.*

#### 2. Používanie olympijského vlastníctva MOV alebo tretími stranami, ktoré na používanie majú od MOV oprávnenie alebo licenciu:

- 2.1 *MOV môže vytvoriť jeden alebo niekoľko olympijských emblémov, ktoré môže používať podľa svojho uváženia.*
- 2.2 *Olympijský symbol, olympijské emblémy a akékoľvek ďalšie olympijské vlastníctvo MOV môže využívať MOV alebo osoba, ktorej MOV dá na to povolenie, a to v krajine príslušného NOV, za predpokladu splnenia nasledujúcich podmienok:*
  - 2.2.1 *V prípade akýchkoľvek sponzorských a dodávateľských zmlúv a akýchkoľvek marketingových iniciatív okrem tých, ktoré sú uvedené v odseku 2.2.2 nižšie, nesmie takéto využívanie vážne poškodiť záujmy dotknutého NOV, pričom príslušné rozhodnutie prijme MOV po porade s daným NOV, ktorý dostane podiel z čistého výnosu z takéhoto využívania.*
  - 2.2.2 *V prípade licenčných zmlúv dostane NOV polovicu čistého príjmu z takéhoto využívania, po odpočítaní všetkých daní a súvisiacich peňažných výdavkov. NOV bude o takomto využívaní vopred informovaný.*
- 2.3 *MOV na účel propagácie prenosov z olympijských hier môže podľa svojho vlastného uváženia udeliť spoločnostiam zabezpečujúcim rozhlasové a televízne vysielanie z olympijských hier súhlas s používaním olympijského symbolu, olympijských emblémov MOV alebo iného olympijského vlastníctva MOV a OVOH. Ustanovenia odsekov 2.2.1 a 2.2.2 tohto vykonávacieho ustanovenia sa na takéto povolenie nevzťahujú.*

#### 3. Použitie olympijského symbolu, vlajky, motto a hymny:

- 3.1 *Podľa odseku 2.2. tohto vykonávacieho ustanovenia môže MOV používať olympijský symbol, vlajku, motto a hymnu podľa svojho uváženia.*

## Kapitola 1 – Olympijské hnutie a jeho činnosť

3.2 NOV môže používať olympijský symbol, vlajku, motto a hymnu len v rámci svojich neziskových aktivít, ak toto použitie prispieva k rozvoju olympijského hnutia a neznižuje jeho dôstojnosť a za predpokladu, že dotknutý NOV získal predchádzajúci súhlas od výkonného výboru MOV.

4. Vytvorenie a používanie olympijského emblému NOV alebo OVOH:

4.1 NOV alebo OVOH môže vytvoriť olympijský emblém so súhlasom MOV.

4.2 MOV môže schváliť návrh olympijského emblému, ak usúdi, že takýto emblém sa odlišuje od iných olympijských emblémov.

4.3 Plocha, ktorú zaberá olympijský symbol obsiahnutý v olympijskom embléme nesmie byť väčšia než jedna tretina celkovej plochy takéhoto emblému. Olympijský symbol obsiahnutý v olympijskom embléme sa musí zobrazovať ako celok a nesmie byť žiadnym spôsobom upravený.

4.4 Okrem vyššie uvedeného musí olympijský emblém určitého NOV spĺňať nasledujúce podmienky:

4.4.1 Emblém musí byť navrhnutý tak, aby jasne vyjadroval svoju spojitosť so štátom príslušného NOV.

4.4.2 Rozlišovací prvok emblému nesmie byť obmedzený len na názov štátu príslušného NOV ani na skratku takéhoto názvu.

4.4.3 Rozlišovací prvok emblému nesmie poukazovať na olympijské hry ani na špecifický dátum alebo podujatie, čo by ho časovo obmedzovalo.

4.4.4 Rozlišovací prvok emblému nesmie obsahovať mottá, označenia, alebo iné všeobecné výrazy, ktoré by vzbudzovali dojem, že má univerzálny alebo medzinárodný charakter.

4.5 Okrem ustanovení uvedených v odsekoch 4.1, 4.2 a 4.3 vyššie, olympijský emblém OVOH musí spĺňať nasledujúce podmienky:

4.5.1 Emblém musí byť navrhnutý tak, aby jasne vyjadroval svoju spojitosť s olympijskými hrami organizovanými príslušným OVOH.

4.5.2 Rozlišovací prvok emblému nesmie byť obmedzený len na názov štátu príslušného OVOH, ani na skratku takéhoto názvu.

4.5.3 Rozlišovací prvok emblému nesmie obsahovať mottá, označenia alebo iné všeobecné výrazy, ktoré by vzbudzovali dojem, že má univerzálny alebo medzinárodný charakter.

4.6 Všetky olympijské emblémy, ktoré schválil MOV pred tým, než vyššie uvedené ustanovenia nadobudli platnosť, zostávajú v platnosti.

4.7 Vždy a všade, kde je to možné, musí byť olympijský emblém NOV registrovaný, t.j. právne chránený NOV na území jeho štátu. NOV musí takúto registráciu vykonať do šiestich mesiacov od schválenia emblému zo strany MOV a musí MOV poskytnúť dôkaz o takejto registrácii. Schválenie olympijských emblémov zo strany MOV môže byť zrušené, pokiaľ príslušné NOV neprijmú všetky možné opatrenia na ochranu svojich olympijských emblémov a nebudú o takejto ochrane MOV informovať. Podobne OVOH musia chrániť svoje olympijské emblémy v súlade s pokynmi MOV. Žiadna ochrana, ktorú získajú NOV a OVOH, nesmie byť použitá proti MOV.

4.8 Použitie olympijského emblému na akékoľvek reklamné, komerčné alebo zárobkové účely musí byť v súlade s podmienkami uvedenými v odsekoch 4.9 a 4.10 nižšie.

## Kapitola 1 – Olympijské hnutie a jeho činnosť

4.9 Každý NOV alebo OVOH, ktorý chce využiť svoj olympijský emblém na reklamné, komerčné alebo zárobkové účely priamo alebo prostredníctvom tretích strán, musí dodržiavať tieto vykonávacie ustanovenia a zabezpečiť ich dodržiavanie týmito tretími stranami.

4.10 Všetky zmluvy alebo dohody, vrátane tých, ktoré uzatvára OVOH, musia byť podpísané alebo schválené príslušným NOV a musia sa riadiť nasledujúcimi princípmi:

4.10.1 Používanie olympijského emblému NOV bude platné len na území štátu príslušného NOV. Takýto emblém, ako aj akékoľvek iné symboly, emblémy, značky alebo označenia NOV, ktoré sa vzťahujú na olympizmus, nesmú byť použité na žiadne reklamné, komerčné alebo zárobkové účely na území štátu iného NOV bez predchádzajúceho písomného súhlasu tohto NOV.

4.10.2 Podobne ani olympijský emblém OVOH a akékoľvek iné symboly, emblémy, značky alebo označenia OVOH, ktoré sa vzťahujú na olympizmus, nesmú byť použité na reklamné, komerčné alebo zárobkové účely na území štátu NOV bez predchádzajúceho písomného súhlasu tohto NOV.

4.10.3 Doba platnosti akejkoľvek zmluvy uzatvorenej OVOH nesmie v žiadnom prípade prekročiť dátum 31. decembra roku konania príslušných olympijských hier.

4.10.4 Používanie olympijského emblému musí prispievať k rozvoju olympijského hnutia a nesmie znižovať jeho dôstojnosť. Akékoľvek spájanie olympijského emblému s výrobkami alebo službami je zakázané, ak je takéto spájanie nezlučiteľné so základnými princípmi olympizmu alebo s úlohou MOV, ako je uvedené v Olympijskej charte.

4.10.5 NOV alebo OVOH predloží na žiadosť MOV kópiu každej zmluvy, v ktorej figuruje ako zmluvná strana.

### 5. Filatelia:

MOV podporuje v spolupráci s NOV príslušných štátov používanie olympijského symbolu na poštových známkach, ktoré vydávajú v spolupráci s MOV kompetentné národné orgány za podmienok uvedených MOV.

### 6. Diela objednané v spojitosti s olympijskými hrami:

OVOH a NOV hostiteľského mesta a štátu zabezpečia, že postup pri označení MOV za majiteľa duševného vlastníctva akéhokoľvek hudobného, audio-vizuálneho alebo iného tvorivého diela alebo artefaktu objednaného v spojitosti s olympijskými hrami prebehne k spokojnosti MOV.

### 2. Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

#### 15. Právne postavenie

1. MOV je medzinárodná mimovládna nezisková organizácia s časovo neobmedzenou pôsobnosťou vo forme združenia so statusom právnickej osoby, uznaná Švajčiarskou federálnou radou v súlade so zmluvou uzavretou dňa 1. novembra 2000.
2. Jeho sídlo je v Lausanne (Švajčiarsko), olympijskom hlavnom meste.
3. Cieľ MOV je plniť poslanie, úlohu a povinnosti, ktoré mu ukladá Olympijská charta.
4. Aby MOV mohol plniť svoje poslanie a úlohu, môže zakladať, nadobúdať alebo inak ovládať iné právnické subjekty, ako sú nadácie alebo korporácie.

#### 16. Členovia\*

1. Zloženie MOV – vhodnosť, výber, voľba, prijatie a status členov MOV:
  - 1.1 Členmi MOV sú fyzické osoby. Celkový počet členov MOV podľa vykonávacieho ustanovenia k pravidlu č. 16 nesmie byť vyšší ako 115. MOV sa skladá z:
    - 1.1.1 väčšiny členov, ktorých členstvo nie je viazané na konkrétnu funkciu alebo úrad, zahrňajúc maximálne piatich členov, ktorí môžu byť zvolení v špeciálnych prípadoch; ich celkový počet nesmie presiahnuť 70; s výnimkou vyššie zmienených piatich členov sa uplatňuje VUP 16.2.2.5 a nemôže byť viac ako jeden takýto člen z jednej krajiny, ako je definované vo VUP 16;
    - 1.1.2 aktívnych športovcov, ako je definované vo VUP 16.2.2.2, ich celkový počet nesmie byť vyšší než 15;
    - 1.1.3 prezidentov alebo osôb zastávajúcich výkonné alebo samostatné vedúce funkcie najvyššej úrovne v MŠF, združeniach MŠF alebo v iných organizáciách uznaných zo strany MOV, ich celkový počet nesmie byť vyšší ako 15;
    - 1.1.4 Prezidentov alebo osôb zastávajúcich výkonné alebo samostatné vedúce funkcie najvyššej úrovne v NOV alebo celosvetových či kontinentálnych združeniach NOV, ich celkový počet nesmie byť vyšší ako 15; nemôže byť viac ako jeden takýto člen z jednej krajiny.
  - 1.2 MOV v súlade s VUP 16 vykonáva výber svojich členov a svojich členov volí spomedzi vhodných osôb, ktoré považuje za kvalifikované.
  - 1.3 MOV prijíma svojich nových členov pri ceremoniáli, počas ktorého sa zaviazu, že budú plniť svoje povinnosti, a to nasledujúcou prisahou:

*„Keďže sa mi dostalo cti stať sa členom Medzinárodného olympijského výboru a som si vedomý/á zodpovednosti, ktorá pre mňa z tejto úlohy vyplýva, zaväzujem sa, že budem slúžiť olympijskému hnutiu zo všetkých svojich síl; dbať o dodržiavanie všetkých ustanovení Olympijskej charty a uznesení Medzinárodného olympijského výboru, ktoré považujem za neodvolateľné; budem dodržiavať Etický kódex; ubránim sa pred akýmkoľvek politickým či obchodným vplyvom a pred akýmkoľvek rasovými či náboženskými*



## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

*pohnútkami; budem bojovať proti všetkým formám diskriminácie; a za všetkých okolností budem chrániť záujmy MOV a olympijského hnutia.“*

- 1.4 Členovia MOV zastupujú a presadzujú záujmy MOV a olympijského hnutia na území svojich štátov a v organizáciách olympijského hnutia, v ktorých pôsobia.
- 1.5 Členovia MOV nesmú prijímať od vlád, organizácií ani iných strán žiadne poverenie alebo pokyny, ktoré by obmedzovali ich slobodu konania a hlasovania.
- 1.6 Členovia MOV nenesú osobnú zodpovednosť za dlhy a záväzky MOV.
- 1.7 S ohľadom na pravidlo č. 16.3, každý člen MOV je volený na obdobie ôsmich rokov a môže byť znovu zvolený na jedno alebo viac ďalších období. Postup pri opätovnom zvolení stanovuje výkonný výbor MOV.

### 2. Povinnosti:

Každý člen MOV má nasledujúce povinnosti:

- 2.1 dodržiavať Olympijskú chartu, Etický kódex a iné predpisy MOV;
- 2.2 zúčastňovať sa na zasadnutiach MOV;
- 2.3 zúčastňovať sa na práci komisií MOV, do ktorých bol menovaný;
- 2.4 prispievať k rozvoju a propagácii olympijského hnutia;
- 2.5 monitorovať vo svojej krajine a v organizácii olympijského hnutia, v ktorej pôsobí, realizáciu programov MOV;
- 2.6 informovať prezidenta na jeho žiadosť o rozvoji a propagácii olympijského hnutia a o jeho potrebách v krajine daného člena a v organizácii olympijského hnutia, v ktorej člen pôsobí;
- 2.7 okamžite informovať prezidenta o všetkých udalostiach, ktoré by mohli brániť v plnení Olympijskej charty alebo ktoré by mohli inak nepriaznivo zasahovať do olympijského hnutia v jeho krajine alebo v organizácii olympijského hnutia, v ktorej pôsobí;
- 2.8 plniť ďalšie úlohy, ktoré členovi určí prezident.

### 3. Ukončenie členstva:

Členstvo v MOV sa končí za nasledujúcich okolností:

#### 3.1 Rezignácia:

Akýkoľvek člen MOV môže ukončiť svoje členstvo kedykoľvek podaním svojej písomnej rezignácie prezidentovi. Pred prijatím takejto demisie môže výkonný výbor MOV žiadať o vypočutie odstupujúceho člena.

#### 3.2 Neznovuzvolenie:

Každý člen MOV stráca bez akýchkoľvek ďalších formalít svoje členstvo, ak nie je znovu zvolený v súlade s pravidlom 16.1.7, VUP 16.2.5 a prípadne aj VUP 16.2.6.2.

#### 3.3 Veková hranica:

- 3.3.1 Akýkoľvek člen MOV prestáva byť členom na konci kalendárneho roka, v ktorom dosiahne vek 70 rokov, v súlade s pravidlom 16.3.3.2 a VUP 16.2.6.1.

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

### 3.3.2 Predĺženie vekovej hranice :

3.3.2.1 Na návrh VV MOV môže zasadnutie predĺžiť vekovú hranicu pre každého člena MOV, ktorého sa netýka prechodné ustanovenie uvedené vo VUP 16.2.6.1.

3.3.2.2 Maximálny počet členov MOV, ktorým bol takto predĺžený vekový limit, môže byť v jednom čase päť.

3.3.2.3 Ktorákoľvek výnimka je udeľovaná maximálne na štyri roky.

3.3.2.4 Rozhodnutie prebieha tajným hlasovaním zasadnutia, kde výsledok vzíde z väčšiny vrhodených hlasov.

### 3.4 Neúčast' na zasadnutiach MOV alebo nedostatok aktívnej účasti na práci MOV:

Akýkoľvek člen MOV stráca bez akéhokoľvek ďalšieho vyhlásenia z jeho strany svoje členstvo, ak sa s výhradou zásahov vyššej moci dva roky po sebe nezúčastňuje na zasadnutiach, alebo sa aktívne nepodieľa na práci MOV. V takýchto prípadoch dochádza k ukončeniu členstva na základe rozhodnutia zasadnutia MOV na návrh výkonného výboru MOV.

### 3.5 Zmena bydliska alebo hlavného strediska záujmu:

Akýkoľvek člen MOV, ako je definované v pravidle 16.1.1.1, prestane byť členom MOV, ak presunul svoje bydlisko alebo hlavné pôsobisko do inej krajiny, než ako bola krajina v čase jeho zvolenia. V takomto prípade dochádza k ukončeniu členstva na základe rozhodnutia zasadnutia MOV na návrh výkonného výboru MOV.

### 3.6 Členovia zvolení ako aktívni športovci:

Akýkoľvek člen MOV, ako je definované v pravidle 16.1.1.2, prestáva byť členom MOV, ak prestane byť členom komisie športovcov MOV.

### 3.7 Prezidenti a osoby, ktoré zastávajú výkonné alebo samostatné vedúce funkcie najvyššej úrovne v NOV, svetových alebo kontinentálnych združeniach NOV, MŠF alebo v združeniach MŠF, alebo iných organizáciách uznaných zo strany MOV:

Akýkoľvek člen MOV, ako je definované v pravidle 16.1.1.3 alebo v pravidle 16.1.1.4, prestane byť členom MOV, keď prestane vykonávať svoju funkciu, ktorú vykonával v čase svojho zvolenia.

### 3.8 Vylúčenie:

3.8.1 Člen MOV môže byť vylúčený na základe rozhodnutia zasadnutia, ak zradil svoju prísahu, alebo ak zasadnutie usúdi, že takýto člen zanedbal alebo vedome ohrozil záujmy MOV alebo konal takým spôsobom, ktorý je nehodný MOV.

3.8.2 Rozhodnutie o vylúčení člena MOV prijíma zasadnutie na návrh výkonného výboru MOV. Takéto rozhodnutie si vyžaduje dvojtretinovú väčšinu odovzdaných hlasov. Dotknutý člen má právo na vypočutie. Takéto právo zahŕňa právo oboznámiť sa s obvinením a právo osobne predstúpiť alebo predložiť písomnú obhajobu.

3.8.3 Dokiaľ zasadnutie rozhodne o návrhu na vylúčenie, výkonný výbor MOV môže dotknutému členovi dočasne pozastaviť členstvo a zbaviť ho časti alebo všetkých jeho práv, výsad a funkcií vyplývajúcich z jeho členstva.

3.8.4 Člen vylúčený z MOV nesmie byť členom NOV, združenia NOV ani OVOH.

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

### 4. Čestný prezident – čestní členovia – ctihodní členovia:

- 4.1 Na návrh výkonného výboru MOV môže zasadnutie MOV zvoliť za čestného prezidenta člena MOV, ktorý mu preukázal výnimočné služby ako prezident MOV. Čestný prezident má právo poskytovať svoje rady.
- 4.2 Každého člena MOV, ktorý odchádza po tom, čo v MOV odslúžil aspoň desať rokov a poskytol mu výnimočné služby, môže zasadnutie MOV na návrh výkonného výboru MOV zvoliť za čestného člena MOV.
- 4.3 Na návrh výkonného výboru MOV môže zasadnutie MOV zvoliť za ctihodných členov významné osobnosti mimo MOV, ktoré mu preukázali mimoriadne významné služby.
- 4.4 Čestný prezident, čestní členovia a ctihodní členovia sa volia doživotne. Nemajú hlasovacie právo a nie sú voliteľní do žiadnej funkcie v MOV. Ustanovenia pravidiel 16.1.1 – 1.5, 16.1.7, 16.2, 16.3 a VUP 16.1 a 16.2 sa na nich nevzťahujú. Ich status môže byť odobraný na základe rozhodnutia zasadnutia MOV.

### Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 16

#### 1. Spôsobilosť:

*Za člena MOV môže byť zvolená každá fyzická osoba vo veku aspoň 18 rokov, za predpokladu, že:*

- 1.1 *kandidatúra takejto osoby bola podaná v súlade s nižšie uvedeným odsekom 2.1;*
- 1.2 *takáto osoba spĺňa podmienky stanovené nižšie uvedeným odsekom 2.2;*
- 1.3 *túto kandidatúru volebná komisia členov preskúmala a komentovala;*
- 1.4 *zvolenie takejto osoby navrhol zasadnutiu MOV výkonný výbor MOV.*

#### 2. Postup pri voľbe členov MOV:

##### 2.1 Predloženie kandidatúr na voľbu za člena MOV:

*Nižšie uvedené osoby a organizácie majú právo predložiť kandidatúry na voľbu za člena MOV: členovia MOV, MŠF, združenia MŠF, NOV, celosvetové alebo kontinentálne združenia NOV a iné organizácie uznané zo strany MOV.*

##### 2.2 Prijateľnosť kandidátov:

*Aby bola kandidatúra prijatá, musí byť predložená písomne prezidentovi a musí spĺňať nasledujúce podmienky:*

- 2.2.1 *Každá osoba alebo organizácia, ktorá predkladá kandidatúru na voľbu za člena MOV, musí pre každú kandidatúru jasne určiť, či je kandidát navrhovaný ako aktívny športovec podľa nižšie uvedeného odseku 2.2.2, alebo je kandidatúra spojená s funkciou, ktorú kandidát vykonáva v niektorej organizácii uvedenej v odseku 2.2.3 alebo 2.3.4 nižšie, alebo či ide o kandidatúru nezávislého jednotlivca v súlade s nižšie uvedeným odsekom 2.2.5.*
- 2.2.2 *Ak je kandidát navrhovaný ako aktívny športovec v zmysle pravidla č. 16.1.1.2, musí byť zvolený alebo menovaný do komisie športovcov MOV najneskôr pri hrách olympiády alebo zimných olympijských hrách, ktoré nasledujú po posledných hrách, na ktorých sa tento športovec zúčastnil.*
- 2.2.3 *Ak je kandidatúra spojená s funkciou v MŠF alebo v združení MŠF, alebo v niektorej organizácii uznannej zo strany MOV podľa pravidla č. 3.5,*

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

*kandidát musí zastávať funkciu jej prezidenta alebo vedúcu či výkonnú funkciu na najvyššej úrovni v niektorej z týchto organizácií.*

2.2.4 *Ak je predložená kandidatúra spojená s funkciou v NOV alebo v celosvetovom či kontinentálnom združení NOV, daný kandidát musí zastávať funkciu jeho prezidenta, alebo vedúcu či výkonnú funkciu na najvyššej úrovni v niektorej z týchto organizácií.*

2.2.5 *Akýkoľvek ďalší návrh na kandidatúru sa musí týkať nezávislého jednotlivca, občana štátu, v ktorom má trvalé bydlisko alebo hlavné pôsobisko, a v ktorom existuje NOV.*

### 2.3 Komisia na voľbu členov MOV:

2.3.1 *Podľa nariadenia výkonného výboru MOV je komisia na voľbu členov MOV poverená pripraviť profily a navrhnúť kandidátov s cieľom dosiahnuť rozmanitosť a vyváženosť členstva v MOV. Je povinná preskúmať kandidatúru na zvolenie za člena MOV v súlade VUP 21.3. Úlohou komisie na voľbu členov MOV je preskúmať a zhodnotiť všetky kandidatúry na zvolenie za člena MOV a pre každú kandidatúru pripraviť písomnú správu výkonnému výboru MOV v termíne, určenom prezidentom MOV.*

2.3.2 *Komisia na voľbu členov MOV zbiera všetky užitočné informácie o kandidátovi, vrátane informácií o jeho kariére a športových aktivitách; komisia môže žiadať od kandidáta, aby jej poskytol referencie od osobností, od ktorých by mohla získať informácie, ako aj získavať informácie a rady od iných osobností a organizácií; komisia tiež môže kandidáta pozvať na pohovor.*

2.3.3 *Komisia na voľbu členov MOV overuje spôsobilosť, pôvod a prijateľnosť každej kandidatúry a ak je to potrebné, aj postavenie kandidáta ako aktívneho športovca alebo funkciu, s ktorou kandidatúra súvisí.*

2.3.4 *Pri hodnotení kandidatúr spojených s funkciou v rámci MŠF alebo NOV by mala komisia na voľbu členov MOV brať do úvahy, či príslušná MŠF alebo NOV má komisiu športovcov, ktorá je v súlade s platnými pravidlami MOV, ako aj či sa príslušná MŠF alebo NOV riadia Olympijskou chartou a Svetovým antidopingovým kódexom.*

2.3.5 *V komisii na voľbu členov MOV musí byť aspoň jeden zástupca etickej komisie MOV a jeden zástupca komisie športovcov MOV.*

### 2.4 Postup pred výkonným výborom MOV:

2.4.1 *Len výkonný výbor MOV je kompetentný predložiť kandidatúru zasadnutiu MOV. Pri rozhodovaní o predložení kandidatúry odovzdá výkonný výbor MOV zasadnutiu MOV najneskôr jeden mesiac pred jeho otvorením písomný návrh, ku ktorému je pripojená správa komisie na voľbu členov MOV. Výkonný výbor MOV môže kandidáta vypočuť. Môže navrhnúť niekoľko kandidatúr na zvolenie za jediného člena.*

2.4.2 *Postup pri posudzovaní kandidatúr aktívnych športovcov predložených podľa vyššie uvedeného odseku 2.2.1 a 2.2.2 je možné urýchliť a v takých prípadoch možno od lehôt uvedených v odsekoch 2.4.1 a 2.5.1 vyššie upustiť v nevyhnutnej miere, aby bolo možné okamžite zvoliť za členov MOV športovcov novozvolených do komisie športovcov MOV.*

### 2.5 Postup pred zasadnutím:

2.5.1 *Len zasadnutie MOV je kompetentnévoliť členov MOV.*

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

2.5.2 *Predseda komisie na voľbu členov MOV má právo oznámiť zasadnutiu MOV stanovisko tejto komisie.*

2.5.3 *Všetky kandidatúry na voľbu za člena MOV, ktoré odporučí výkonný výbor MOV, sa predkladajú zasadnutiu MOV. Hlasovanie je tajné, rozhodnutie sa prijíma väčšinou odovzdaných hlasov.*

### 2.6 *Prechodné ustanovenia:*

*Práva získané členmi MOV, ktorých voľba nadobudla účinnosť do dňa ukončenia 110. zasadnutia MOV (11. decembra 1999), zostávajú zachované takto:*

2.6.1 *Každý člen MOV, ktorý bol právoplatne zvolený pred dátumom ukončenia 110. zasadnutia MOV (11. decembra 1999) musí svoje členstvo ukončiť do konca kalendárneho roku, v ktorom dosiahne 80 rokov, ak nebol zvolený pred rokom 1966. Ak člen dosiahne túto vekovú hranicu vo funkcii prezidenta, viceprezidenta alebo člena výkonného výboru MOV, ukončenie členstva nadobudne účinnosť na konci ďalšieho zasadnutia MOV.*

2.6.2 *Obmedzenie na jedného člena v akejkolvek krajine, ktoré je uvedené v pravidle č. 16.1.1.1, posledná veta, sa nevzťahuje na členov MOV, ktorých voľba nadobudla účinnosť pred dátumom ukončenia 110. zasadnutia MOV (11. decembra 1999).*

### 3. *Zoznam členov:*

*Výkonný výbor MOV eviduje aktuálny zoznam všetkých členov MOV, čestného prezidenta, čestných členov a ctihodných členov. V tomto zozname je uvedený pôvod kandidatúry každého člena a to, či člen kandidoval ako aktívny športovec alebo v súvislosti s inou funkciou, prípadne či kandidoval ako nezávislý jednotlivec.*

### 4. *Čestný prezident – čestní členovia – ctihodní členovia:*

4.1 *Čestný prezident sa pozýva na olympijské hry, olympijské kongresy, zasadnutia a stretnutia výkonného výboru MOV, pričom má vyhradené miesto vedľa prezidenta. Má právo poskytovať svoje rady.*

4.2 *Čestní členovia sa pozývajú na olympijské hry, olympijské kongresy a zasadnutia, pričom majú vyhradené miesto. Svoje poradenstvo poskytujú na žiadosť prezidenta.*

4.3 *Ctihodní členovia sa pozývajú na olympijské hry a olympijské kongresy, pričom je pre každého z nich vyhradené miesto. Prezident ich tiež môže pozvať na iné schôdze alebo podujatia MOV.*

## **17. Organizácia**

Svoje právomoci MOV vykonáva prostredníctvom svojich orgánov, konkrétne:

1. *zasadnutia;*
2. *výkonného výboru MOV;*
3. *prezidenta.*

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

### 18. Zasadnutie\*

1. Zasadnutie je valné zhromaždenie členov MOV. Je to najvyšší orgán MOV. Jeho rozhodnutia majú konečnú platnosť. Riadne zasadnutie sa koná raz ročne. Mimoriadne zasadnutia môže zvolať prezident, alebo sa môžu konať na základe písomnej žiadosti aspoň jednej tretiny členov.
2. Zasadnutie má tieto právomoci:
  - 2.1 schvaľovať alebo meniť Olympijskú chartu;
  - 2.2 voliť členov MOV, čestného prezidenta, čestných členov a ctihodných členov;
  - 2.3 voliť prezidenta, viceprezidentov a všetkých ostatných členov výkonného výboru MOV;
  - 2.4 voliť hostiteľské mesto olympijských hier;
  - 2.5 voliť mesto, v ktorom sa bude konať riadne zasadnutie MOV, pričom prezident má právo určiť mesto, kde sa bude konať mimoriadne zasadnutie;
  - 2.6 schvaľovať výročnú správu a účtovnú závierku MOV;
  - 2.7 menovať audítorov MOV;
  - 2.8 rozhodovať o udelení alebo odňatí plného uznania MOV jednotlivým NOV, združeniam NOV, MŠF, združeniam MŠF a iným organizáciám;
  - 2.9 vylúčiť členov MOV a odoberať status čestného prezidenta, čestných členov a ctihodných členov;
  - 2.10 riešiť a rozhodovať všetky ostatné záležitosti, ktoré jej nariaďuje zákon alebo Olympijská charta.
3. Zasadnutie je uznášaniaschopné, ak je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých členov MOV. Rozhodnutie zasadnutie prijíma väčšinou odovzdaných hlasov; na zmenu základných princípov olympizmu alebo pravidiel Olympijskej charty, prípadne vo všetkých ostatných prípadoch, ktoré si vyžaduje Olympijská charta, je však potrebná dvojtretinová väčšina odovzdaných hlasov.
4. Každý člen má jeden hlas. Zdržanie sa hlasovania, nevyjadrené hlasy, či neplatne vyjadrené hlasy sa do požadovanej väčšiny nezapočítavajú. Hlasovanie v zastúpení nie je povolené. Hlasuje sa tajne, pokiaľ to vyžaduje Olympijská charta, alebo ak tak rozhodne predsedajúci zasadnutia, alebo na žiadosť najmenej jednej štvrtiny prítomných členov. V prípade nerozhodného hlasovania rozhodne predsedajúci.
5. Ustanovenia pravidiel 18.3 a 18.4 sa vzťahujú na voľby osôb, aj hostiteľských miest. Ak však zostanú len dvaja kandidáti, za víťaza je vyhlásený kandidát, ktorý získa väčší počet hlasov.
6. Zasadnutie môže delegovať svoje právomoci na výkonný výbor MOV.

#### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 18*

1. *Výkonný výbor MOV je zodpovedný za organizáciu a prípravu všetkých zasadnutí, vrátane všetkých finančných záležitostí, ktoré s tým súvisia.*
2. *Oznámenie o dátumoch konania riadneho zasadnutia dostanú všetci členovia aspoň šesť mesiacov pred otvorením príslušného zasadnutia. Zasadnutie je formálne zvolané príkazom prezidenta aspoň tridsať dní pred jeho konaním, ak ide o riadne zasadnutie a aspoň desať dní vopred, ak ide o mimoriadne zasadnutie, s uvedením programu rokovania, v ktorom musí byť uvedené, aké otázky sa na zasadnutí budú riešiť.*

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

3. Zasadnutie riadi prezident, prípadne v jeho neprítomnosti alebo neschopnosti služobne najstarší prítomný viceprezident alebo v prípade neprítomnosti alebo neschopnosti tohto viceprezidenta, služobne najstarší prítomný člen výkonného výboru MOV.
4. Všetky rozhodnutia zasadnutia, vrátane rozhodnutia o zmene Olympijskej charty, nadobúdajú účinnosť okamžite, ak zasadnutie nerozhodne inak. O záležitosti, ktorá nie je uvedená v programe zasadnutia, sa môže rokovať len vtedy, ak o to požiada jedna tretina členov, alebo ak to povolí predsedajúci.
5. Člen MOV sa musí zdržať hlasovania za týchto okolností:
  - 5.1 Ak sa hlasovanie týka voľby hostiteľského mesta olympijských hier a jedno z navrhnutých miest sa nachádza v štáte, ktorého je tento člen štátnym príslušníkom.
  - 5.2 Ak sa hlasovanie týka výberu miesta konania zasadnutia, olympijského kongresu alebo inej schôdze alebo podujatia a kandidátom je mesto alebo iný verejný orgán štátu, ktorého je tento člen štátnym príslušníkom.
  - 5.3 Ak sa hlasovanie týka voľby člena MOV, pokiaľ je kandidátom štátny príslušník toho istého štátu ako tento člen.
  - 5.4 Ak sa hlasovanie týka voľby do funkcie vo výkonnom výbore MOV alebo do inej funkcie, ak je kandidátom štátny príslušník toho istého štátu ako tento člen.
  - 5.5 Ak sa hlasovanie týka akejkoľvek inej záležitosti, ktorá súvisí so štátom, ktorého je tento člen štátnym príslušníkom. V prípade pochybností rozhodne o účasti člena na hlasovaní predsedajúci.
6. Prezident MOV určuje pravidlá všetkých volieb, okrem voľby prezidenta MOV, pre ktorú pravidlá určuje výkonný výbor MOV.
7. Všetky procedurálne otázky týkajúce sa zasadnutia a hlasovania, ktoré neupravuje Olympijská charta, rieši prezident MOV.
8. V naliehavých prípadoch môže prezident alebo výkonný výbor MOV nechať členov MOV prijať uznesenie alebo rozhodnúť hlasovaním korešpondenčným spôsobom, a to faxom alebo elektronickou poštou.
9. Zo všetkých schôdzí a iných rokovaní zasadnutia sa vykonáva zápisnica pod právomocou prezidenta MOV.

### 19. Výkonný výbor MOV\*

#### 1. Zloženie:

Výkonný výbor MOV tvorí prezident, štyria viceprezidenti a desiatich ďalších členov. Výber týchto členov odráža zloženie zasadnutia. Pri každej voľbe musí zasadnutie dbať na to, aby bol vyššie uvedený princíp dodržaný.

#### 2. Voľby, funkčné obdobie, obnova mandátu a voľné miesta:

- 2.1 Všetkých členov výkonného výboru MOV volí zasadnutie tajným hlasovaním väčšinou odovzdaných hlasov.
- 2.2 Dĺžka funkčného obdobia viceprezidentov a desiatich ďalších členov výkonného výboru MOV je štyri roky. Člen môže pôsobiť vo výkonnom výbore maximálne dve po sebe idúce obdobia, bez ohľadu na funkciu, do ktorej bol zvolený.

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

- 2.3 V prípade, že člen vykonával funkciu dve po sebe idúce obdobia podľa vyššie uvedeného pravidla 19.2.2, môže byť znova zvolený za člena výkonného výboru až po uplynutí minimálne dvoch rokov. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na voľbu do funkcie prezidenta, kde nie je čakacia doba.
- 2.4 V prípade uvoľnenia ktorejkoľvek funkcie, okrem funkcie prezidenta MOV, zvolí nasledujúce zasadnutie do tejto funkcie niektorého člena na obdobie štyroch rokov.
- 2.5 Všetkým členom výkonného výboru MOV sa začína alebo obnovuje funkčné obdobie na konci zasadnutia, ktoré ich zvolilo. Ich funkčné obdobie uplynie ukončením posledného riadneho zasadnutia konaného v roku, v ktorom sa platnosť mandátu končí.
- 2.6 Na účely tohto pravidla sa rokom rozumie obdobie medzi dvoma po sebe idúcimi riadnymi zasadnutiami.

### 3. Právomoci, zodpovednosť a povinnosti:

Výkonný výbor MOV preberá všeobecnú zodpovednosť za správu MOV a riadenie jeho záležitostí. Vykonáva hlavne tieto funkcie:

- 3.1 monitoruje dodržiavanie Olympijskej charty;
- 3.2 schvaľuje všetky interné predpisy súvisiace s jeho organizáciou;
- 3.3 vypracováva výročnú správu, vrátane ročnej účtovnej závierky, ktorú predkladá zasadnutiu spolu so správou audítora;
- 3.4 predkladá zasadnutiu správu o všetkých navrhovaných zmenách pravidiel alebo vykonávacích ustanovení;
- 3.5 predkladá zasadnutiu mená osôb, ktoré odporúča zvoliť do MOV;
- 3.6 stanovuje proces prijímania a výberu kandidatúr na usporiadanie olympijských hier a dohliada naň;
- 3.7 stanovuje program zasadnutia MOV;
- 3.8 na návrh prezidenta menuje alebo odvoláva generálneho riaditeľa. Prezident rozhoduje o jeho odmene a môže prijímať sankcie;
- 3.9 zabezpečuje bezpečné uchovávanie všetkých zápisov, účtov a iných záznamov MOV v súlade so zákonom, vrátane zápisníc zo všetkých zasadnutí MOV, schôdzi výkonného výboru MOV a iných komisií alebo pracovných skupín;
- 3.10 prijíma všetky rozhodnutia a vydáva predpisy MOV, ktoré sú právne záväzné, a to vo forme, ktorú uzná za najvhodnejšiu, napríklad vo forme kódexov, nariadení, noriem, smerníc, usmernení, návodov, pokynov, požiadaviek a iných rozhodnutí, medzi ktoré patria najmä, ale nie výhradne, všetky predpisy potrebné na zabezpečenie riadneho plnenia Olympijskej charty a organizovania olympijských hier;
- 3.11 organizuje aspoň raz za dva roky periodické schôdze s MŠF a NOV. Takýmto schôdzam predsedá prezident MOV, ktorý po porade s príslušnými orgánmi stanovuje ich procedúru a program;
- 3.12 stanovuje a udeľuje čestné vyznamenania MOV;
- 3.13 vykonáva všetky právomoci a plní všetky povinnosti, ktoré nie sú zákonom alebo Olympijskou chartou uložené zasadnutiu alebo prezidentovi MOV.

### 4. Delegovanie právomocí:



## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

Výkonný výbor MOV môže delegovať právomoci na jedného alebo viacerých svojich členov, komisie MOV, členov úradu MOV a na iné subjekty alebo na tretie osoby.

### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 19*

- 1. Prezident je zodpovedný za organizáciu a prípravu všetkých schôdzí výkonného výboru MOV. Všetky svoje právomoci alebo ich časť môže v tomto ohľade delegovať na generálneho riaditeľa.*
- 2. Výkonný výbor MOV sa schádza, ak jeho schôdzu zvolá prezident, alebo na žiadosť väčšiny členov, podanú aspoň desať dní pred konaním takejto schôdze. V oznámení o konaní schôdze musí byť uvedené, čomu sa schôdza bude venovať.*
- 3. Schôdzu výkonného výboru MOV riadi prezident, prípadne v jeho neprítomnosti alebo neschopnosti služobne najstarší prítomný viceprezident, alebo v prípade neprítomnosti alebo neschopnosti tohto viceprezidenta služobne najstarší prítomný člen výkonného výboru MOV.*
- 4. Výkonný výbor MOV je uznávaniaschopný, ak je prítomných aspoň osem jeho členov.*
- 5. Výkonný výbor MOV rozhoduje väčšinou odovzdaných hlasov.*
- 6. Každý člen má jeden hlas. Zdržanie sa hlasovania, nevyjadrené hlasy, či neplatne vyjadrené hlasy sa do požadovanej väčšiny nezapočítavajú. Hlasovanie v zastúpení nie je povolené. Hlasuje sa tajne, pokiaľ to vyžaduje Olympijská charta, alebo ak tak rozhodne prezident, alebo na žiadosť najmenej jednej štvrtiny prítomných členov. V prípade nerozhodného hlasovania rozhodne predsedajúci schôdze.*
- 7. Člen výkonného výboru MOV sa musí zdržať hlasovania za okolností uvedených vo VUP 18.5. V prípade pochybností rozhodne o účasti člena na hlasovaní predsedajúci.*
- 8. Všetky procedurálne otázky týkajúce sa schôdze výkonného výboru MOV a hlasovania, ktoré neupravuje Olympijská charta, rieši prezident MOV.*
- 9. Výkonný výbor MOV môže usporadúvať schôdze vo forme telekonferencií alebo videokonferencií.*
- 10. V naliehavých prípadoch môže prezident predložiť členom výkonného výboru MOV uznesenie na hlasovanie korešpondenčným spôsobom, a to faxom alebo elektronickou poštou.*
- 11. Zo všetkých schôdzí a iných rokovaní sa vykonáva zápisnica pod právomocou prezidenta MOV.*

### **20. Prezident\***

- 1.** Prezidenta volí zasadnutie MOV zo svojich členov tajným hlasovaním na obdobie ôsmich rokov. Prezident môže byť opätovne zvolený raz, a to na štyri roky.
- 2.** Prezident zastupuje MOV a riadi všetky jeho aktivity.
- 3.** Prezident môže prijať akékoľvek opatrenie alebo rozhodnutie v mene MOV, ak okolnosti nedovolia, aby takéto opatrenie alebo rozhodnutie prijalo zasadnutie alebo výkonný výbor MOV. Takéto opatrenie alebo rozhodnutie musí byť promptne predložené na ratifikáciu príslušnému orgánu.
- 4.** Ak prezident nie je schopný plniť povinnosti vyplývajúce z jeho funkcie, nahradí ho služobne najstarší viceprezident, a to až do chvíle, keď prezident znovu nadobudne svoje schopnosti, alebo ak ide o trvalú neschopnosť, do zvolenia

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

nového prezidenta na ďalšom zasadnutí MOV. Tento nový prezident sa volí na obdobe ôsmich rokov a môže byť opätovne zvolený raz, a to na štyri roky.

### *Vykonávacie ustanovenie k pravidlu č. 20*

*Kandidatúry na voľbu prezidenta sa vyhlasujú tri mesiace pred dátumom začatia zasadnutia, na ktorom sa voľba uskutoční. Tento termín však môže byť zmenený rozhodnutím výkonného výboru MOV, ak okolnosti podľa jeho názoru takúto zmenu ospravedlňujú.*

## **21. Komisie MOV\***

Komisie MOV môžu byť utvárané ako poradný orgán zasadnutia, výkonného výboru MOV alebo prezidenta, podľa konkrétnych okolností. Prezident zriaďuje v nevyhnutnom prípade stále alebo iné trvalé či ad hoc komisie a pracovné skupiny. Ak nie je v Olympijskej charte alebo v špecifických predpisoch vydaných výkonným výborom MOV výslovne uvedené inak, prezident stanoví dobu ich pôsobnosti, vymenuje všetkých ich členov a rozhodne o ich rozpustení, ak je presvedčený o tom, že svoj mandát naplnili. Bez predchádzajúceho súhlasu prezidenta MOV sa nesmie konať žiadna schôdza komisie alebo pracovnej skupiny, ak nie je výslovne uvedené inak v Olympijskej charte alebo v špecifických predpisoch vydaných výkonným výborom MOV. Prezident je ex officio člen všetkých komisií a pracovných skupín a ak sa zúčastní na ich schôdzi, má právo im predsedáť.

### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 21*

#### *1. Komisia športovcov MOV:*

*Zriaďuje sa komisia športovcov MOV, ktorej väčšinu členov budú tvoriť členovia, zvolení športovcami zúčastnenými na olympijských hrách. Voľba sa v súlade s predpismi vydanými výkonným výborom MOV po porade s komisiou športovcov koná pri príležitosti hier olympiády alebo zimných olympijských hier. Oznámenie o jej konaní bude doručené MŠF a NOV najneskôr jeden rok pred konaním olympijských hier, počas ktorých sa táto voľba bude konať. Všetky predpisy a postupy komisie športovcov MOV schvaľuje výkonný výbor MOV po porade s komisiou športovcov MOV.*

#### *2. Etická komisia MOV:*

*Výnimkou pravidla 21 a VUP 21.8 sa etická komisia MOV zriaďuje v súlade s pravidlom č. 22 a VUP 22.*

#### *3. Komisia na voľbu členov MOV:*

*Na účel posúdenia všetkých kandidatúr na zvolenie za člena MOV sa v súlade s VUP 16.2.3 zriaďuje komisia na voľbu členov MOV.*

*Všetky predpisy a postupy komisie na voľbu členov MOV schvaľuje výkonný výbor MOV po porade s komisiou na voľbu členov MOV.*

#### *4. Komisia Olympijskej solidarity:*

*Komisia Olympijskej solidarity sa zriaďuje s cieľom plnenia úloh, ktoré jej ukladá pravidlo 5 a VUP 5.*

#### *5. Hodnotiace komisie pre kandidátske mestá:*

*Na účel posúdenia kandidatúr miest, ktoré chcú usporiadať hry olympiády a zimné olympijské hry, prezident v súlade s VUP 34.2.2 zriaďuje dve hodnotiace komisie pre kandidátske mestá.*

#### *6. Komisie na koordináciu olympijských hier:*

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

Na účel pomoci pri zlepšovaní organizácie olympijských hier a spolupráce medzi MOV, OVOH, MŠF a NOV prezident v súlade s pravidlom 38 a VUP 38 zriaďuje koordinačné komisie olympijských hier.

### 7. Lekárska a vedecká komisia MOV:

7.1 *Prezident zriaďuje lekársku a vedeckú komisiu, ktorej poslanie zahŕňa tieto povinnosti:*

7.1.1 *uplatňovať Svetový antidopingový kódex a všetky ostatné antidopingové pravidlá MOV, hlavne pri príležitosti konania olympijských hier;*

7.1.2 *vypracovať smernice týkajúce sa lekárskej starostlivosti a zdravia športovcov.*

7.2 *Členovia lekárskej a vedeckej komisie nebudú na olympijských hrách pôsobiť v žiadnej lekárskej funkcii pre delegáciu NOV a nebudú sa zúčastňovať na žiadnych rokovaniach súvisiacich s porušovaním Svetového antidopingového kódexu členmi delegácií ich príslušných NOV.*

### 8. Postup:

*Predsedom každej komisie MOV je člen MOV. Komisie MOV môžu usporadúvať schôdze vo forme telekonferencií alebo videokonferencií.*

## 22. Etická komisia MOV\*

Etická komisia MOV má za úlohu definovať a aktualizovať rámec etických princípov, vrátane Etického kódexu, založeného na hodnotách a princípoch zakotvených v Olympijskej charte, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je tento kódex. Okrem toho vedie vyšetrovanie pri sťažnostiach podaných v súvislosti s nerešpektovaním týchto etických princípov, vrátane prípadov porušovania Etického kódexu a ak je to potrebné, navrhuje výkonnému výboru MOV prípadné sankcie.

Predseda a členovia etickej komisie MOV sú volení zasadnutím v tajných voľbách, a to väčšinou odovzdaných hlasov.

### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 22*

- 1. Zloženie a organizácia etickej komisie MOV je upravené v jej stanovách.*
- 2. Všetky zmeny Etického kódexu, stanov etickej komisie MOV alebo iného predpisu a vykonávacích ustanovení vydaných etickou komisiou MOV sa predkladajú na schválenie výkonnému výboru MOV.*

## 23. Jazyky

1. Úradné jazyky MOV sú francúzština a angličtina.
2. Na všetkých zasadnutiach MOV musí byť zabezpečené simultánne tlmočenie do francúzštiny, angličtiny, nemčiny, španielčiny, ruštiny a arabčiny.
3. V prípade nezrovnalosti medzi francúzskym a anglickým znením Olympijskej charty a všetkých ostatných dokumentov MOV má prednosť francúzske znenie, pokiaľ nie je písomne uvedené inak.

## Kapitola 2 – Medzinárodný olympijský výbor (MOV)

### 24. Zdroje MOV

1. MOV môže prijímať dary a odkazy majetku a získavať ďalšie prostriedky, ktoré mu umožnia plniť jeho úlohy. Zhromažďuje príjmy z využívania práv, okrem iného vrátane televíznych práv, sponzorstva, licencií a olympijského vlastníctva, ako aj zo slávenia olympijských hier.
2. S cieľom podpory rozvoja olympijského hnutia môže MOV postúpiť časť svojich príjmov vrátane Olympijskej solidarity MŠF, NOV a OVOH.

### **3. Medzinárodné športové federácie (MŠF)**

#### **25. Uznanie MŠF**

V záujme rozvoja a propagácie olympijského hnutia môže MOV uznať ako MŠF medzinárodnú mimovládnu organizáciu, riadiacu jeden alebo viac športov v celosvetovom meradle, čo sa vzťahuje aj na organizácie uznané MŠF ako riadiace takýto šport na národnej úrovni.

Stanovy, prax a činnosť MŠF v olympijskom hnutí musia byť v súlade s Olympijskou chartou, hlavne pokiaľ ide o prijatie a plnenie Svetového antidopingového kódexu ako aj Kódex olympijského hnutia o prevencii manipulácie súťaží. Za podmienky splnenia vyššie uvedeného si všetky MŠF zachovávajú pri riadení svojho športu nezávislosť a samostatnosť.

#### **26. Poslanie a úloha MŠF v rámci olympijského hnutia**

1. Poslaním a úlohou MŠF v rámci olympijského hnutia je:
  - 1.1 stanoviť a uviesť v duchu olympizmu do platnosti pravidiel týkajúce sa vykonávania príslušných športov a dbať na ich dodržiavanie;
  - 1.2 zabezpečovať rozvoj svojho športu na celom svete;
  - 1.3 prispievať k napĺňaniu cieľov stanovených Olympijskou chartou, hlavne šírením olympizmu a olympijskej výchovy;
  - 1.4 podporovať MOV pri posudzovaní kandidatúr na organizovanie olympijských hier pre príslušné športy;
  - 1.5 prijať zodpovednosť za kontrolu a riadenie svojho športu na olympijských hrách;
  - 1.6 pri iných medzinárodných multišportových súťažiach konajúcich sa pod patronátom MOV môžu MŠF prevziať zodpovednosť za kontrolu a riadenie svojich športov, alebo ju delegovať;
  - 1.7 poskytovať technickú pomoc pri praktickej realizácii programov Olympijskej solidarity;
  - 1.8 stimulovať a podporovať opatrenia týkajúce sa zdravotnej starostlivosti a zdravia športovcov.
2. Okrem toho, MŠF sú oprávnené:
  - 2.1 formulovať návrhy adresované MOV týkajúce sa Olympijskej charty a olympijského hnutia;
  - 2.2 spolupracovať pri príprave olympijských kongresov;
  - 2.3 podieľať sa, na žiadosť MOV, na činnosti komisií MOV.

### **4. Národné olympijské výbory (NOV)**

#### **27. Poslanie a úloha NOV\***

1. Poslanie NOV je v súlade s Olympijskou chartou rozvíjať, propagovať a chrániť olympijské hnutie v príslušných štátoch.
2. Úloha NOV je:
  - 2.1 propagovať základné princípy a hodnoty olympizmu v príslušných krajinách, hlavne v oblasti športu a výchovy, a to propagáciou olympijských vzdelávacích programov na všetkých úrovniach v školách, športových a telovýchovných vzdelávacích zariadeniach a na univerzitách, ďalej podporovaním vzniku inštitúcií, ktoré sa venujú olympijskej výchove, ako sú národné olympijské akadémie, olympijské múzeá a iné programy, vrátane kultúrnych, ktoré súvisia s olympijským hnutím;
  - 2.2 zabezpečovať dodržiavanie Olympijskej charty v príslušných krajinách;
  - 2.3 podporovať rozvoj vrcholového športu a športu pre všetkých;
  - 2.4 pomáhať pri príprave športových funkcionárov, hlavne organizovaním kurzov a zabezpečiť, aby tieto kurzy prispievali k propagácii základných princípov olympizmu;
  - 2.5 vystupovať proti všetkým formám diskriminácie a násilia v športe;
  - 2.6 prijať a naplňať Svetový antidopingový kódex;
  - 2.7 stimulovať a podporovať opatrenia súvisiace so zdravotnou starostlivosťou a zdravím športovcov.
3. NOV majú výlučnú právomoc zastupovať svoju krajinu na olympijských hrách a na regionálnych, kontinentálnych alebo svetových multišportových športových súťažiach organizovaných pod patronátom MOV. Okrem toho má každý NOV povinnosť zúčastniť sa na hrách olympiády vyslaním svojich športovcov na ne.
4. NOV majú výlučnú právomoc vybrať a navrhnúť mesto, ktoré môže predložiť kandidatúru na usporiadanie olympijských hier v príslušnej krajine.
5. V rámci plnenia svojho poslania môžu NOV spolupracovať s vládnyimi orgánmi, s ktorými sú povinné udržiavať harmonické vzťahy. Nesmú sa však zapájať do žiadnej činnosti, ktorá by bola v rozpore s Olympijskou chartou. NOV tiež môžu spolupracovať s mimovládnyimi organizáciami.
6. NOV musia chrániť svoju samostatnosť a odolávať všetkým nátlakom, vrátane, ale nie výlučne, nátlakom politického, náboženského alebo ekonomického charakteru, ktoré im môžu brániť v plnení Olympijskej charty.
7. NOV majú právo:
  - 7.1 označovať, určovať a uvádzať sa ako „národné olympijské výbory“ (ďalej len („NOV“), pričom toto označenie alebo identifikácia musia byť uvedené v ich názve alebo sa ich názov na toto označenie alebo identifikáciu musí odvolávať;
  - 7.2 vysielateľ súťažiacich, funkcionárov tímov a iný personál tímov na olympijské hry v súlade s Olympijskou chartou;
  - 7.3 ťažiť z pomoci Olympijskej solidarity;
  - 7.4 používať určité časti olympijského vlastníctva na základe povolenia MOV a v súlade s pravidlami 7–14 a VUP 7–14;

## Kapitola 4 – Národné olympijské výbory (NOV)

- 7.5 zúčastňovať sa na aktivitách riadených MOV alebo konaných pod jeho patronátom, vrátane regionálnych hier;
  - 7.6 patriť k združeniam NOV uznaných zo strany MOV;
  - 7.7 predkladať MOV návrhy týkajúce sa Olympijskej charty a olympijského hnutia, vrátane organizovania olympijských hier;
  - 7.8 vyjadrovať svoj názor na kandidatúry na usporiadanie olympijských hier;
  - 7.9 podieľať sa na žiadosti MOV na činnosti komisií MOV;
  - 7.10 spolupracovať pri príprave olympijských kongresov;
  - 7.11 uplatňovať ostatné práva, ktoré im udelí Olympijská charta alebo MOV.
8. MOV pomáha NOV plniť ich poslanie prostredníctvom svojich rôznych oddelení a Olympijskej solidarity.
  9. Okrem opatrení a sankcií stanovených pre prípad porušenia Olympijskej charty môže výkonný výbor MOV prijať vhodné rozhodnutia na ochranu olympijského hnutia v krajine príslušného NOV, vrátane pozastavenia alebo odňatia jeho uznania zo strany MOV, ak ústava, zákony alebo iné platné predpisy v príslušnej krajine, prípadne iný akt vládnych alebo iných orgánov bráni v činnosti tohto NOV, prípadne v uskutočňovaní alebo vyjadrovaní jeho vôle. Výkonný výbor MOV poskytne takémuto NOV pred prijatím takéhoto rozhodnutia možnosť vyjadriť sa.

### 28. Zloženie NOV\*

1. NOV môže mať ľubovoľné zloženie, musí však zahŕňať:
  - 1.1 všetkých členov MOV v danej krajine, ak existujú. Títo členovia majú hlasovacie právo na valných zhromaždeniach NOV. Okrem toho, členovia MOV v danej krajine, uvedení v pravidle 16.1.1.1 a v pravidle 16.1.1.2, sú ex officio členovia výkonného orgánu NOV a majú v ňom hlasovacie právo.
  - 1.2 všetky národné federácie združené v MŠF, ktorých šport je zaradený do programu olympijských hier, alebo ich zástupcov;
  - 1.3 volených zástupcov športovcov. Títo musia byť účastníkmi olympijských hier, musia sa však vzdať členstva najneskôr na konci tretej olympiády, nasledujúcej po posledných olympijských hrách, na ktorých sa zúčastnili. Výkonný výbor MOV môže na základe žiadosti NOV udeliť výnimku z pravidla účasti zástupcu športovcov na olympijských hrách.
2. Členovia NOV môžu byť:
  - 2.1 národné federácie združené v MŠF uznaných zo strany MOV, ktorých športy nie sú zaradené do programu olympijských hier;
  - 2.2 skupiny venujúce sa viacerým športom a iné organizácie orientované na šport alebo ich zástupcovia, ako aj štátni príslušníci krajiny, ktorí sú schopní posilniť účinnosť NOV, alebo ktorí poskytujú významné služby veci športu a olympizmu.
3. Hlasovaciú väčšinu v NOV a jeho výkonnom orgáne tvoria odovzdané hlasy národných športových federácií uvedených v odseku 1.2 vyššie, alebo ich zástupcov. V otázkach súvisiacich s olympijskými hrami sa prihliada len na hlasy členov výkonného orgánu NOV a týchto federácií. Pokiaľ to schváli výkonný výbor MOV, NOV môže do svojej hlasovacej väčšiny a do započítaných hlasov v otázkach týkajúcich sa olympijských hier zahrnúť aj hlasy členov MOV v danej krajine,

## Kapitola 4 – Národné olympijské výbory (NOV)

ktorí sú uvedení v odseku 1.1 vyššie, a aktívnych či bývalých športovcov z príslušnej krajiny, ktorí sú uvedení v odseku 1.3 vyššie.

4. Vlády alebo iné verejné orgány nesmú určovať členov NOV. NOV však môže podľa svojho uváženia zvoliť za svojich členov zástupcov týchto orgánov.
5. Oblasť pôsobnosti NOV musí byť zhodná s hranicami krajiny, v ktorej je tento NOV založený a má svoje sídlo.

### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlám č. 27 a 28*

#### 1. Proces uznania NOV:

- 1.1 *Národná športová organizácia, ktorá žiada o uznanie ako NOV, je povinná podať MOV žiadosť, v ktorej preukáže, že spĺňa všetky požiadavky predpísané Olympijskou chartou, hlavne v pravidle 28 a VUP 27 a 28.*
- 1.2 *Je nutné podať dôkaz o tom, že národné federácie, ktoré sú členmi NOV, vykonávajú v svojom štáte a na medzinárodnej úrovni konkrétnu, skutočnú a trvalú športovú činnosť, a to hlavne tým, že organizujú súťaže a zúčastňujú sa na nich a tým, že realizujú tréningové programy pre športovcov. NOV môže uznať len jednu národnú federáciu pre každý šport riadený určitou MŠF. Takéto národné federácie alebo nimi určené zástupcovia musia tvoriť hlasovaciu väčšinu NOV a jeho výkonného orgánu. V každom NOV musí byť aspoň päť národných federácií, ktoré sú pridružené k MŠF a ktoré riadia športy, zaradené do programu olympijských hier.*
- 1.3 *Podmienkou uznania je schválenie stanov žiadateľa výkonným výborom MOV. Tá istá podmienka platí pre akékoľvek neskoršie zmeny alebo doplnky stanov NOV. Takéto stanovy musia byť vždy v súlade s Olympijskou chartou, na ktorú sa musia výslovne odvolávať. V prípade akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa významu alebo výkladu stanov NOV, prípadne ak existuje rozpor medzi týmito stanovami a Olympijskou chartou, prednosť má Olympijská charta.*
- 1.4 *Každý NOV je povinný usporiadať aspoň raz ročne valné zhromaždenie svojich členov v súlade so stanovami NOV. NOV zaradí do programu svojich valných zhromaždení hlavne predloženie výročných správ a finančných výkazov po audite a v prípade potreby voľbu funkcionárov a členov výkonného orgánu.*
- 1.5 *Funkcionári a členovia výkonného orgánu NOV sa volia v súlade so stanovami NOV na funkčné obdobie najviac štyroch rokov, pričom môžu byť opätovne do funkcie zvolení.*
- 1.6 *Členovia NOV, okrem tých, ktorí sa venujú riadeniu športov na profesionálnej úrovni, nepoberajú za svoje služby a plnenie svojich povinností žiadny plat ani odmenu. Môžu však dostávať náhradu svojich cestovných a pobytových nákladov a iných oprávnených výdavkov spojených s výkonom ich funkcie.*
- 1.7 *V prípade odňatia alebo ukončenia platnosti uznania NOV stráca tento NOV všetky práva, ktoré mu udelila Olympijská charta alebo MOV.*

#### 2. Úlohy NOV:

*NOV plnia nasledujúce úlohy:*

- 2.1 *NOV utvárajú, organizačne zabezpečujú a riadia svoju delegáciu na olympijských hrách a na regionálnych, kontinentálnych alebo svetových multišportových súťažiach organizovaných pod patronátom MOV. Rozhodujú o prihláškach športovcov navrhnutých príslušnými národnými federáciami. Tento výber musí byť založený nielen na ich športovom výkone, ale aj na schopnosti byť príkladom športujúcej mládeži v danej krajine. NOV musí*



## Kapitola 4 – Národné olympijské výbory (NOV)

*zabezpečiť, aby prihlášky navrhnuté národnými federáciami boli vo všetkých ohľadoch v súlade s ustanoveniami Olympijskej charty.*

- 2.2 *Zabezpečujú vybavenie, dopravu a ubytovanie členov svojej delegácie. Zmluvne zabezpečujú pre nich primerané poistenie pre prípad smrti, zdravotného postihnutia, choroby, lekárskech a farmaceutických výdavkov a zodpovednosti za škodu voči tretím osobám. Sú zodpovedné za správanie členov svojej delegácie.*
- 2.3 *Majú výlučnú právomoc predpisovať a určovať oblečenie a rovnošaty, ktoré budú členovia delegácie nosiť a vybavenie, ktoré budú používať na olympijských hrách a na všetkých športových súťažiach a ceremonióch s tým spojených. Táto výlučná právomoc sa nevzťahuje na špeciálne vybavenie používané športovcami ich delegácie pri vlastných športových súťažiach. Na účely tohto pravidla sa za špeciálne vybavenie považuje len také vybavenie, ktoré je uznané príslušným NOV ako vybavenie s podstatným účinkom na výkon športovca vzhľadom na jeho zvláštne vlastnosti. Všetka reklama spojená s týmto špeciálnym vybavením musí byť predložená na schválenie príslušnému NOV, ak je v akomkoľvek vzťahu, zrejmom alebo implicitnom, k olympijským hrám.*
- 2.4 *Pomáhajú MOV pri ochrane olympijského vlastníctva na ich území.*

### 3. Odporúčania:

*NOV sa odporúča:*

- 3.1 *pravidelne organizovať – ak je to možné raz ročne – Olympijský deň alebo týždeň na podporu olympijského hnutia;*
- 3.2 *zahnúť do ich činnosti podporu kultúry a umenia v oblasti športu a olympizmu;*
- 3.3 *zúčastňovať sa na programoch Olympijskej solidarity;*
- 3.4 *vyhľadávať finančné zdroje spôsobom, ktorý je v súlade so základnými princípmi olympizmu.*

### 4. Spojenie medzi NOV a OVOH – vedúci misie:

*Počas olympijských hier nesie zodpovednosť za súťažiacich, funkcionárov a ostatný personál výpravy každého NOV vedúci misie, menovaný jeho NOV, ktorého úlohou je, okrem všetkých ostatných funkcií pridelených mu jeho NOV, byť v styku s MOV, MŠF a OVOH.*

### 5. Vedúci misie:

*Počas konania olympijských hier vedúci misie býva v Olympijskej dedine a má prístup do všetkých lekárskech, tréningových a súťažných zariadení, ako aj do tlačových stredísk a do hotelov určených pre olympijskú rodinu.*

### 6. Atašé:

*Každý NOV môže na uľahčenie spolupráce s OVOH menovať atašé. Atašé vystupuje ako sprostredkovateľ medzi OVOH a svojím NOV, a pomáha im riešiť problémy ako cestovanie či ubytovanie. Počas olympijských hier musí byť akreditovaný ako člen delegácie svojho NOV.*

## 29. Národné športové federácie

Aby bola národná športová federácia uznaná zo strany NOV a bola prijatá za jeho člena, musí táto federácia vykonávať konkrétnu, skutočnú a trvalú športovú činnosť,

## **Kapitola 4 – Národné olympijské výbory (NOV)**

musí byť združená v MŠF uznanej zo strany MOV a jej činnosť musí byť vo všetkých ohľadoch v súlade s Olympijskou chartou i s pravidlami jej MŠF a riadená podľa nich.

### **30. Štát a názov NOV**

1. V Olympijskej charte sa pod termínom „štát“ alebo „krajina“ myslí nezávislý štát uznaný medzinárodným spoločenstvom.
2. Názov NOV musí zodpovedať územnému rozsahu a tradícii svojej krajiny a musí byť schválený výkonným výborom MOV.

### **31. Vlajka, emblém a hymna NOV**

Vlajka, emblém a hymna prijaté NOV na použitie pri jeho činnostiach, vrátane olympijských hier, musia byť schválené výkonným výborom MOV.

### **5. Olympijské hry**

#### **1. SLÁVENIE, ORGANIZÁCIA A RIADENIE OLYMPIJSKÝCH HIER**

##### **32. Slávenie olympijských hier\***

1. Hry olympiády sa oslavujú v prvom roku olympiády a zimné olympijské hry v jej treťom roku.
2. Česť a zodpovednosť usporiadať olympijské hry sa dostáva od MOV mestu, ktoré je zvolené za hostiteľské mesto olympijských hier.
3. Termín konania olympijských hier určuje výkonný výbor MOV.
4. Ak sa olympijské hry nekonajú v roku, v ktorom sa majú konať, má to za následok zrušenie práv hostiteľského mesta bez dopadu na iné práva MOV.
5. Ak hostiteľské mesto, OVOH alebo NOV krajiny hostiteľského mesta dosiahne pri konaní olympijských hier finančný prebytok, tento prebytok bude venovaný na rozvoj olympijského hnutia a športu.

##### *Vykonávacie ustanovenie k pravidlu č. 32*

*Doba trvania súťaží na olympijských hrách nesmie prekročiť šesťnásť dní, okrem prípadov, keď dlhšie trvanie súťaží schváli príslušná MŠF a výkonný výbor MOV, v takom prípade sa niektoré súťaže a kvalifikácie môžu konať ešte pred otváracím ceremoniálom.*

##### **33. Voľba hostiteľského mesta\***

1. Voľba hostiteľského mesta je výsada zasadnutia MOV.
2. Do doby, keď zasadnutie MOV uskutoční túto voľbu, záväzný postup určí výkonný výbor MOV. S výnimkou mimoriadnych okolností sa táto voľba uskutoční sedem rokov pred konaním olympijských hier.
3. Vláda krajiny každého prihláseného mesta musí MOV predložiť právne záväzný dokument, v ktorom sa zaviazá a zaručí, že krajina a jej verejné orgány budú rešpektovať a dodržiavať Olympijskú chartu.
4. Voľba hostiteľského mesta sa koná v krajine, ktorá nemá na usporiadanie daných olympijských hier žiadne kandidujúce mesto.

##### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 33*

1. *Proces kandidatúry o hostovanie olympijských hier – kandidátske mestá:*
  - 1.1. *Kompetentné verejné orgány mesta môžu so súhlasom príslušného NOV podať kandidatúru na hostenie olympijských hier, v takom prípade sa toto mesto považuje za kandidátske. Tieto verejné orgány a NOV musia garantovať, že olympijské hry sa uskutočnia k spokojnosti MOV a za podmienok, ktoré požaduje MOV.*
  - 1.2. *V prípade, že je v jednej krajine niekoľko potenciálnych kandidátskych miest na tie isté olympijské hry, žiadosť môže podľa rozhodnutia NOV príslušnej krajiny podať len jedno mesto.*
  - 1.3. *Odo dňa podania kandidatúry mesta na hostenie olympijských hier na MOV, musí NOV jeho krajiny dohliadať na činnosť a konanie kandidátskeho mesta a byť za ne spoluzodpovedný.*
  - 1.4. *Každé kandidátske mesto olympijských hier je povinné dodržiavať Olympijskú chartu a všetky ostatné predpisy alebo požiadavky vydané*

výkonným výborom MOV, ako aj všetky technické normy predpísané MŠF pre ich príslušné športy.

- 1.5. Každé kandidátske mesto olympijských hier sa podrobí schvaľovaciemu procesu kandidatúr riadenému výkonným výborom MOV, ktorý stanoví jeho podmienky.

### 2. Kandidátske mestá – hodnotenie:

- 2.1. Prezident MOV menuje pre každé konanie olympijských hier hodnotiacu komisiu, ktorá bude kandidátske mestá hodnotiť. V týchto komisiách musia byť členovia MOV, zástupcovia MŠF, NOV, komisie športovcov a Medzinárodného paralympijského výboru (ďalej len „IPC“). V hodnotiacej komisii nesmú byť štátni príslušníci krajiny, v ktorej sa nachádza kandidátske mesto. Hodnotiaca komisia si môže prizvať na pomoc expertov.
- 2.2. Každá hodnotiaca komisia posudzuje kandidatúry všetkých kandidátskych miest, prezrie si príslušné miesta a členom MOV predloží písomnú správu o všetkých kandidatúrach, a to najneskôr mesiac pred dátumom začatia zasadnutia, ktoré zvolí hostiteľské mesto olympijských hier. Táto správa zahŕňa posúdenie možností a rizík každej kandidatúry, ako aj informáciu o udržateľnosti a dedičstve.
- 2.3. Kandidátske mesto musí predložiť finančné záruky požadované výkonným výborom MOV, ktorý určí, či tieto záruky má poskytnúť samotné mesto alebo iný kompetentný miestny, regionálny alebo národný verejný orgán, prípadne tretie strany.

### 3. Voľba hostiteľského mesta – uzatvorenie zmluvy s hostiteľským mestom:

- 3.1. Výkonný výbor MOV vypracuje na základe správy hodnotiacej komisie zoznam vybraných kandidátskych miest, ktoré budú predložené na hlasovanie na zasadnutí MOV.
- 3.2. Voľba hostiteľského mesta sa uskutoční po tom, čo sa zasadnutie oboznámi so správou hodnotiacej komisie.
- 3.3. MOV uzavrie s hostiteľským mestom a s NOV krajiny, v ktorej sa nachádza, písomnú zmluvu. Na základe uváženia MOV môžu byť do zmluvy zahrnuté aj iné lokálne, regionálne alebo štátne orgány, ako aj iné NOV, a ak je to relevantné, aj lokálne, regionálne alebo štátne orgány mimo hostiteľskej krajiny. Táto zmluva, ktorá sa bežne označuje ako zmluva s hostiteľským mestom (Host City Contract), musí byť podpísaná všetkými stranami hneď po voľbe hostiteľského mesta.

## **34. Miesto konania, športoviská a priestory olympijských hier\***

Všetky športové súťaže a slávnostné otvorenie aj ukončenie sa v zásade musia uskutočniť v hostiteľskom meste olympijských hier. Výkonný výbor MOV môže na základe svojho uváženia povoliť:

- usporiadanie prípravných športových súťaží v meste (alebo mestách) umiestnených mimo hostiteľského mesta, alebo vo výnimočných prípadoch mimo hostiteľskej krajiny, najmä z dôvodu udržateľnosti;
- usporiadanie celých športov, športových odvetví alebo disciplín v meste (alebo v mestách) umiestnených mimo hostiteľského mesta, alebo vo výnimočných prípadoch mimo hostiteľskej krajiny, najmä z geografických dôvodov a z dôvodu udržateľnosti.

*Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 34*

1. Každá žiadosť o usporiadanie disciplíny, športového odvetvia alebo inej športovej súťaže v akomkoľvek inom meste alebo na inom mieste, než je hostiteľské mesto, musia zahŕňať dôvody takejto žiadosti a byť predložené v písomnej podobe na schválenie výkonnému výboru MOV. Táto žiadosť musí byť podaná pred návštevou hodnotiacej komisie MOV v kandidátskom meste, pokiaľ to výkonný výbor MOV neodsúhlasil inak.
2. Organizácia, konanie olympijských hier a mediálne spravodajstvo z olympijských hier nesmú byť žiadnym spôsobom narušené tým, že by sa v hostiteľskom meste, jeho okolí alebo na miestach súťaží či v ďalších priestoroch konalo iné podujatie.

### 35. Organizačný výbor\*

MOV zveruje usporiadanie olympijských hier NOV krajine hostiteľského mesta a hostiteľskému mestu samotnému. NOV bude zodpovedný za zriadenie organizačného výboru (ďalej len „OVOH“) na daný účel, ktorý bude od času svojho vzniku podliehať priamo výkonnému výboru MOV.

#### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 35*

1. OVOH musí mať vo svojej krajine postavenie právnickej osoby.
2. Výkonný orgán OVOH zahŕňa:
  - člena alebo členov MOV v príslušnej krajine, uvedených v pravidle 16.1.1.1.;
  - prezidenta a generálneho tajomníka NOV;
  - aspoň jedného člena zastupujúceho hostiteľské mesto, ktorého určí toto mesto.

*Vo výkonnom orgáne OVOH môžu byť aj zástupcovia verejných orgánov a iné popredné osobnosti.*
3. Od svojho zriadenia až do ukončenia likvidácie bude OVOH povinný vykonávať svoje aktivity v súlade s Olympijskou chartou, so zmluvou uzatvorenou medzi MOV, NOV a hostiteľským mestom a s akýmikoľvek inými predpismi či pokynmi výkonného výboru MOV.

### 36. Zodpovednosť – odstúpenie od organizácie olympijských hier

1. NOV, OVOH a hostiteľské mesto zodpovedajú spoločne a nerozdielne za všetky záväzky, do ktorých vstúpia individuálne alebo spoločne vo vzťahu k organizácii a priebehu olympijských hier, okrem finančnej zodpovednosti za organizáciu a priebeh olympijských hier, ktorú spoločne a nerozdielne nesie plne hostiteľské mesto a OVOH, bez ohľadu na akúkoľvek zodpovednosť akejkoľvek inej strany, hlavne pokiaľ môže vyplývať zo záruky podľa VUP 33. MOV nenesie v súvislosti s organizáciou a priebehom olympijských hier žiadnu finančnú zodpovednosť.
2. V prípade nedodržania Olympijskej charty alebo iných predpisov či pokynov MOV, alebo v prípade nedodržania prijatých záväzkov NOV, OVOH alebo hostiteľského mesta je MOV oprávnený kedykoľvek a s okamžitou účinnosťou odňať hostiteľskému mestu, OVOH a NOV právo usporiadať olympijské hry bez toho, že by tým stratil nárok na náhradu škôd, ktoré mu tým boli spôsobené. V takomto prípade nemá NOV, OVOH, hostiteľské mesto, štát, v ktorom sa hostiteľské mesto nachádza, ani žiadne jeho vládne alebo iné orgány alebo akákoľvek iná strana na mestskej, miestnej, štátnej, provinčnej, inej regionálnej alebo národnej úrovni voči MOV nárok na žiadnu formu kompenzácie.

### **37. Koordinačná komisia olympijských hier – spojenie medzi NOV a OVOH\***

S cieľom zlepšenia organizácie olympijských hier a spolupráce medzi MOV, OVOH, MŠF a NOV zriadi prezident MOV komisiu na koordináciu olympijských hier (koordinačnú komisiu), poverenú riadením a realizáciou pracovných vzťahov týchto strán. Koordinačná komisia sa skladá zo zástupcov MOV, MŠF, NOV a športovcov. Predseda koordinačnej komisie riadi a implementuje pracovné vzťahy medzi jednotlivými stranami.

#### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 37*

1. Mandát koordinačnej komisie:
  - 1.1 *monitorovanie postupu a vydávanie pokynov pre OVOH; s ohľadom na plánovanie, organizovanie, priebeh a financovanie olympijských hier, vrátane spolupráce s príslušnými orgánmi verejnej správy;*
  - 1.2 *vykonávanie inšpekcie v miestach súťaží, tréningov a v ďalších zariadeniach;*
  - 1.3 *predkladanie správ o stave príprav olympijských hier výkonnému výboru MOV, predovšetkým týkajúcich sa pokroku, výziev a rizík;*
  - 1.4 *po schválení výkonným výborom MOV zriaďovanie špecializovaných pracovných skupín, zaoberajúcich sa špecifickými oblasťami organizácie olympijských hier;*
  - 1.5 *po skončení olympijských hier predložiť výkonnému výboru MOV správu týkajúcu sa organizácie olympijských hier; a*
  - 1.6 *vykonávať akékoľvek dodatočné právomoci a plniť pokyny výkonného výboru MOV.*
2. *V prípade akejkoľvek záležitosti, ktorú koordinačná komisia nie je schopná riešiť, alebo v prípade, keď ktorákoľvek strana odmieta konať v súlade s jej rozhodnutím, musí koordinačná komisia neodkladne informovať o tejto záležitosti a jej okolnostiach výkonný výbor MOV, ktorý prijme konečné rozhodnutie.*
3. *Počas olympijských hier preberá povinnosti koordinačnej komisie výkonný výbor MOV. Predseda koordinačnej komisie sa zúčastňuje na každodenných koordinačných stretnutiach s OVOH.*

### **38. Olympijská dedina\***

OVOH s cieľom sústrediť na jednom mieste všetkých súťažiacich, funkcionárov a ostatný personál výprav na obdobie stanovené výkonným výborom MOV zabezpečí Olympijskú dedinu.

#### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 38*

1. *Olympijská dedina musí spĺňať všetky požiadavky určené výkonným výborom MOV.*
2. *Kvóty pre počty funkcionárov a ďalších členov výpravy ubytovaných v Olympijskej dedine určí výkonný výbor MOV.*
3. *Ak MOV splnomocní OVOH usporiadaním súťaže na inom mieste, než v hostiteľskom meste, výkonný výbor MOV môže požadovať, aby OVOH zabezpečil vhodné ubytovanie, služby a vybavenie v súlade s požiadavkami, ktoré stanoví výkonný výbor MOV.*

4. OVOH uhradí všetky náklady spojené s ubytovaním a stravou súťažiacich, funkcionárov a ďalších členov výpravy v Olympijskej dedine a v ďalších ubytovacích miestach podľa vyššie uvedeného, ako aj ich náklady na miestnu dopravu.

### 39. Kultúrny program

OVOH zorganizuje program kultúrnych akcií, ktorý musí pokrývať aspoň celé obdobie, počas ktorého je otvorená Olympijská dedina. Tento program musí byť vopred predložený na schválenie výkonnému výboru MOV.

## II. ÚČASŤ NA OLYMPIJSKÝCH HRÁCH

### 40. Účasť na olympijských hrách\*

Na olympijských hrách sa môže zúčastniť súťažiaci, tréner alebo iný funkcionár výpravy, ktorý rešpektuje a dodržiava Olympijskú chartu i Svetový antidopingový kódex, vrátane podmienok účasti stanovených MOV, ako aj pravidlá príslušnej MŠF schválené MOV; súťažiaci, tréner alebo iný funkcionár výpravy musí byť prihlásený svojim NOV.

*Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 40*

1. Všetky MŠF stanovujú svoje športové pravidlá pre účasť na olympijských hrách, vrátane kvalifikačných kritérií, v súlade s Olympijskou chartou. Tieto kritériá musia byť predložené na schválenie výkonnému výboru MOV.
2. Aplikácia kvalifikačných kritérií prináleží MŠF, ich pridruženým národným federáciám a NOV v oblastiach ich príslušných zodpovedností.
3. S výnimkou povolenia výkonným výborom MOV nesmie žiadny súťažiaci, funkcionár výpravy alebo iný člen jej personálu, ktorý sa zúčastňuje na olympijských hrách, dovoliť, aby počas trvania olympijských hier boli jeho osoba, meno, vyobrazenie alebo športové výkony použité na reklamné účely.
4. Prihláška alebo účasť súťažiaceho na olympijských hrách nesmú byť podmienené žiadnou finančnou protihodnotou.

### 41. Štátna príslušnosť súťažiacich\*

1. Každý súťažiaci na olympijských hrách musí byť štátnym príslušníkom štátu NOV, ktorý ho prihlasuje.
2. Všetky záležitosti týkajúce sa určenia krajiny, ktorú môže súťažiaci na olympijských hrách reprezentovať, rieši výkonný výbor MOV.

*Vykonávacie ustanovenie k pravidlu č. 41*

1. Súťažiaci, ktorý je štátnym príslušníkom dvoch alebo viacerých krajín, môže reprezentovať ktorúkoľvek z nich podľa svojho výberu. Ak však už na olympijských hrách, na kontinentálnych alebo regionálnych hrách, prípadne na regionálnych alebo svetových majstrovstvách uznaných príslušnou MŠF reprezentoval jednu krajinu, nesmie reprezentovať inú krajinu, pokiaľ nesplní podmienky uvedené v odseku 2 nižšie, vzťahujúce sa na osoby, ktoré zmenili svoju štátnu príslušnosť, prípadne získali novú.
2. Súťažiaci, ktorý reprezentoval na olympijských hrách, na kontinentálnych alebo regionálnych hrách, prípadne na regionálnych alebo svetových majstrovstvách uznaných príslušnou MŠF jednu krajinu a ktorý zmenil štátnu príslušnosť, prípadne získal novú, môže na olympijských hrách reprezentovať svoju novú krajinu pod

podmienkou, že uplynuli aspoň tri roky od času, keď súťažiaci naposledy reprezentoval svoju pôvodnú krajinu. Toto obdobie môže byť skrátené alebo dokonca zrušené výkonným výborom MOV, ktorý so súhlasom príslušných NOV a MŠF posúdi okolnosti každého prípadu.

3. Ak pridružený štát, provincia alebo zámorské územie, krajina alebo kolónia získa nezávislosť, alebo ak je krajina pričlenená k inej z dôvodu zmeny hraníc, alebo ak sa niektorá krajina zlúči s inou krajinou, alebo ak MOV uzná nový NOV, súťažiaci môže naďalej reprezentovať krajinu, ku ktorej patrí alebo patrila. Môže si však, ak to preferuje, zvoliť reprezentáciu svojej novej krajiny, alebo ho na olympijské hry môže prihlásiť nový NOV, ak existuje. Tento konkrétny výber môže byť spravený len raz.
4. Okrem toho, vo všetkých prípadoch, keď by sa súťažiaci mohol zúčastniť na olympijských hrách ako reprezentant inej krajiny, než je tá, ktorej je štátnym príslušníkom, alebo keď by si mohol vybrať štát, ktorý chce reprezentovať, všetky všeobecné a individuálne rozhodnutia v otázkach štátnej príslušnosti, občianstva, bydliska alebo miesta pobytu každého súťažiaceho, vrátane dĺžky čakacej doby, patria do oblasti pôsobnosti výkonného výboru MOV.

### 42. Veková hranica

Pre súťažiacich na olympijských hrách nesmú platiť iné vekové hranice než tie, ktoré sú určené v súťažných pravidlách MŠF, schválených výkonným výborom MOV.

### 43. Svetový antidopingový kódex

Svetový antidopingový kódex a Kódex olympijského hnutia o prevencii manipulácie súťaží je záväzný pre celé olympijské hnutie.

### 44. Pozvánky a prihlášky\*

1. Pozvánky na účasť na olympijských hrách rozposiela MOV všetkým NOV rok pred otváracím ceremoniałom.
2. Právo prihlásiť súťažiacich na olympijské hry majú len NOV uznané zo strany MOV.
3. Každú prihlášku musí schváliť MOV, ktorý môže podľa svojho uváženia kedykoľvek ktorúkoľvek prihlášku zamietnuť bez udania dôvodu. Na účasť na olympijských hrách nemá nikto právny nárok.
4. NOV môže prihlásiť na olympijské hry len tých súťažiacich, ktorých odporúčajú národné športové federácie. Ak NOV tieto odporúčenia schváli, odovzdá tieto prihlášky OVOH. OVOH musí ich prevzatie potvrdiť. NOV musia preskúmať platnosť prihlášok navrhnutých národnými športovými federáciami a zabezpečiť, aby nik nebol vylúčený z rasových, náboženských alebo politických dôvodov, alebo z dôvodov inej formy diskriminácie.
5. NOV vysielajú na olympijské hry len súťažiacich, ktorí sú adekvátne pripravení na medzinárodné súťaže vrcholnej úrovne. Národná športová federácia môže prostredníctvom svojej MŠF požiadať výkonný výbor MOV, aby preskúmal rozhodnutie NOV vo veci prihlášok. Rozhodnutie výkonného výboru MOV má konečnú platnosť.

#### Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 44

1. Počet všetkých účastníkov olympijských hier určuje výkonný výbor MOV.



2. *Postupy a termíny na podanie prihlášok súťažiacich na športové súťaže na olympijských hrách a ich schvaľovanie určí výkonný výbor MOV.*
3. *Všetky prihlášky musia byť podané podľa predpisov MOV.*
4. *Podmienkou účasti na olympijských hrách je, že každý súťažiaci sa podriadiť všetkým ustanoveniam Olympijskej charty a pravidiel MŠF, riadiacej jeho šport. NOV, ktorý súťažiaceho prihlasuje, je zodpovedný za jeho plné oboznámenie s Olympijskou chartou a so Svetovým antidopingovým kódexom, a aby ich dodržiaval.*
5. *Ak v krajine, v ktorej je NOV uznaný, neexistuje pre určitý šport národná federácia, môže tento NOV prihlásiť súťažiacich v tomto športe na olympijské hry individuálne, po predchádzajúcom súhlase výkonného výboru MOV a MŠF riadiacej tento šport.*
6. *Každý účastník olympijských hier v akejkoľvek pozícii sa musí podriadiť prihlasovacím formalitám predpísaným výkonným výborom MOV, vrátane podpísania prihlasovacieho formuláru, v ktorom je uvedená aj povinnosť riadiť sa (i) Olympijskou chartou a Svetovým antidopingovým kódexom a (ii) predkladať spory jurisdikcii Športového arbitrážneho súdu.*
7. *Príslušný NOV sa tiež musí podriadiť prihlasovacím formalitám, vrátane podpísania prihlasovacieho formuláru uvedeného v odseku 6 vyššie, aby potvrdil a garantoval, že súťažiaci bol oboznámený so všetkými relevantnými pravidlami a že NOV bol poverený príslušnou národnou športovou federáciou splniť prihlasovacie formality v jej mene.*
8. *Na žiadosť OVOH má príslušná MŠF pri uzatváraní prihlášok potvrdiť a garantovať, že účastníci prihlásení v jej športe splnili príslušné kvalifikačné kritériá na súťaženie na olympijských hrách.*
9. *V prípade nedodržania vyššie uvedených ustanovení je prihláška neplatná.*
10. *Zrušenie riadnej prihlášky výpravy, družstva alebo jednotlivca bez súhlasu výkonného výboru MOV sa považuje za porušenie Olympijskej charty, ktoré bude predmetom vyšetrovania a môže viesť k opatreniam alebo sankciám.*
11. *Počet prihlášok pre každý šport určí výkonný výbor MOV po konzultácii s príslušnými MŠF tri roky pred olympijskými hrami, ktorých sa týkajú.*
12. *Počet prihlášok v súťažiach jednotlivcov nesmie prekročiť počet stanovený na majstrovstvách sveta a nesmie prevýšiť než tri na krajinu, pokiaľ výkonný výbor MOV neudelí výnimku.*
13. *V kolektívnych športoch nesmie počet družstiev prekročiť dvanásť pre každé pohlavie a nesmie byť nižší než osem, pokiaľ výkonný výbor MOV nerozhodne inak.*
14. *Aby bol zabezpečený spravodlivý počet náhradníkov v určitých individuálnych a kolektívnych športoch a vzhľadom na to, že v niektorých iných športoch sa povoľuje na jednu súťaž a jednu krajinu jediná prihláška bez náhradníka, môže výkonný výbor MOV po porade s príslušnými MŠF počet náhradníkov zvýšiť alebo znížiť.*

### **III. PROGRAM OLYMPIJSKÝCH HIER**

#### **45. Program olympijských hier\***

1. Program olympijských hier (ďalej len „program“) je program všetkých súťaží na olympijských hrách, ktorý zostavuje MOV pre každé olympijské hry v súlade s týmto pravidlom a jeho vykonávacími ustanoveniami.

2. Program sa skladá z dvoch zložiek, menovite z týchto:
  - 2.1. Program športov, ktorý obsahuje všetky športy pre príslušné olympijské hry, vybrané zasadnutím zo športov riadených MŠF, uznanými MOV (ďalej len program športov).
  - 2.2. Program disciplín, ktorý obsahuje všetky disciplíny stanovené výkonným výborom MOV pre príslušné olympijské hry (ďalej len program disciplín)

Pod disciplínou sa myslia špecifické súťaže v športe, ktoré ústia vo výsledky oceňované medailami a diplomami.

Program disciplín musí zahŕňať disciplíny z každého športu obsiahnutého v športovom programe.
3. Program je stanovený po prehodnotení programu predchádzajúcich olympijských hier zo strany MOV.

Do programu olympijských hier môžu byť zaradené len tie športy, ktoré sa riadia Olympijskou chartou a Svetovým antidopingovým kódexom.

### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 45*

#### *1. Program športov*

*1.1 Na základe návrhu výkonného výboru MOV zasadnutie rozhoduje o programe športov najneskôr vtedy, keď zasadnutie volí príslušné hostiteľské mesto.*

*Zasadnutie hlasuje en bloc. Ak nie je dosiahnutá väčšina z podaných hlasov, pristupuje sa k ďalším kolám hlasovania podľa rozhodnutia prezidenta MOV, ktorý môže taktiež prejsť k individuálnemu alebo čiastkovému hlasovaniu en bloc.*

*1.2 Na návrh výkonného výboru MOV a po dohode medzi príslušným OVOH, MŠF a MOV, môže zasadnutie MOV upraviť program športov najneskôr tri roky pred otvorením príslušných olympijských hier.*

*1.3 Športy, ktoré môžu byť zahrnuté do programu športov na olympijských hrách, sú:*

*1.3.1 Športy, ktoré sú riadené MŠF a v súčasnosti sú obsiahnuté v programe, menovite:*

- Medzinárodná asociácia atletických federácií (IAAF);*
- Medzinárodná veslárska federácia (FISA);*
- Svetová bedmintonová federácia (BWF);*
- Medzinárodná basketbalová federácia (FIBA);*
- Medzinárodná asociácia amatérskeho boxu (AIBA);*
- Medzinárodná kanoistická federácia (ICF);*
- Medzinárodná cyklistická únia (UCI);*
- Medzinárodná jazdecká federácia (FEI);*
- Medzinárodná šermiarska federácia (FIE);*
- Medzinárodná federácia futbalových asociácií (FIFA);*
- Medzinárodná golfová federácia (IGF);*
- Medzinárodná gymnastická federácia (FIG);*

- Medzinárodná vzpieračská federácia (IWF);
- Medzinárodná hádzanárska federácia (IHF);
- Medzinárodná federácia pozemného hokeja (FIH);
- Medzinárodná džudistická federácia (IJF);
- Zjednotený svet zápasenia (UWW)
- Medzinárodná plavecká federácia (FINA);
- Medzinárodná únia moderného päťboja (UIPM);
- Svetové rugby (WR)
- Svetová federácia taekwondo (WTF);
- Medzinárodná tenisová federácia (ITF);
- Medzinárodná federácia stolného tenisu (ITTF);
- Medzinárodná federácia športovej streľby (ISSF);
- Svetová lukostrelecká asociácia (WA);
- Medzinárodná triatlonová únia (ITU);
- Medzinárodná jachtárska federácia (ISAF);
- Medzinárodná volejbalová federácia (FIVB).

### 1.3.2 Ostatné športy riadené MŠF a uznané MOV.

## 1.4 Športy, ktoré môžu byť na zimných olympijských hrách:

### 1.4.1 Športy, ktoré sú riadené MŠF a v súčasnosti sú obsiahnuté v programe, menovite:

- Medzinárodná biatlonová únia (IBU);
- Medzinárodná federácia bobov a skeletonu (IBSF);
- Svetová curlingová federácia (WCF);
- Medzinárodná federácia ľadového hokeja (IIHF);
- Medzinárodná sánkarská federácia (FIL);
- Medzinárodná korčuliarska únia (ISU);
- Medzinárodná lyžiarska federácia (FIS);

### 1.4.2 Ostatné športy riadené MŠF a uznané MOV.

## 2. Program disciplín

2.1 Pred akýmkoľvek rozhodnutím týkajúcim sa programu disciplín MOV konzultuje s príslušnou MŠF.

2.2 Výkonný výbor MOV rozhoduje o programe disciplín najneskôr tri roky pred otvorením príslušných olympijských hier.

## 3. Ďalšie ustanovenia

3.1 Príslušný OVOH môže MOV navrhnúť zaradenie jednej alebo viacerých disciplín len na príslušné olympijské hry; všetky rozhodnutia súvisiace s týmto návrhom

*musia byť prijaté v plnej zhode s pravidlom 45 a s jeho VUP, aj so všetkými ďalšími špeciálnymi podmienkami určenými MOV.*

3.2 *Pokiaľ nebolo s príslušným OVOH dohodnuté inak, platia nasledujúce približné počty:*

- *počet športovcov súťažiacich na hrách olympiády je desaťtisícpäťsto (10 500), počet členov ich sprievodu päťtisíc (5 000) a počet disciplín tristodesať (310).*
- *Počet športovcov súťažiacich na zimných olympijských hrách je dvetisícdeväťsto (2 900), počet členov ich sprievodu je dvetisíc (2 000) a počet disciplín je sto (100).*

3.3 *Zasadnutie MOV má právo kedykoľvek vylúčiť z programu akýkoľvek šport, ak príslušná MŠF nekoná v súlade s Olympijskou chartou alebo so Svetovým antidopingovým kódexom. Okrem toho možno uplatniť opatrenia a sankcie uvedené v pravidle 59.*

3.4 *Akýkoľvek termín uvedený vo VUP 45 môže byť výnimočne odpustený so súhlasom príslušnej MŠF, príslušného OVOH a oprávneného orgánu MOV.*

### **46. Úloha MŠF v súvislosti s olympijskými hrami\***

1. *Každá MŠF zodpovedá za kontrolu a riadenie svojho športu na olympijských hrách. Všetky prvky súťaží, vrátane časového rozvrhu, športoviska, tréningových plôch a všetkého vybavenia musia byť v súlade s jej pravidlami. V súvislosti so všetkými týmito opatreniami sa musí OVOH poradiť s príslušnými MŠF.*
2. *OVOH má úzko spolupracovať s MŠF pri plánovaní a organizovaní každého športu a pod vedením výkonného výboru MOV sa dohodnúť s príslušnou MŠF na špecifickej zodpovednosti.*
3. *OVOH musí zabezpečiť, že ku všetkým športom zahrnutým do programu olympijských hier sa pristupuje spravodlivo a nestranne.*
4. *Konečné rozhodnutie o súťažnom programe a každodennom časovom rozvrhu disciplín vykonáva výkonný výbor MOV.*
5. *Výkonný výbor MOV po konzultácii s každou MŠF počas trvania olympijských hier stanoví počet a spôsob výberu športovcov na dopingové testy a všetky ostatné antidopingové opatrenia.*

#### **Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 46**

1. *Práva a zodpovednosti MŠF na olympijských hrách:*

*MŠF majú na olympijských hrách nasledujúce práva a zodpovednosť v súvislosti s technickými opatreniami:*

- 1.1 *Stanoviť náležité pravidlá, predpisy a požiadavky v ich vlastných športoch, športových odvetviach a disciplínach. Najneskôr tri roky pred otvorením olympijských hier musia MŠF informovať OVOH, MOV a NOV o požiadavkách týkajúcich sa technického a športového vybavenia, ktoré sa bude využívať v dejisku olympijských hier. Príslušné MŠF môžu požadovať, aby toto športové vybavenie dodala určitá spoločnosť alebo spoločnosti, pokiaľ to umožňujú smernice výkonného výboru MOV.*
- 1.2 *Podľa pravidla 56, stanoviť definitívne výsledky a poradie v olympijských súťažiach. OVOH je povinný na vlastné náklady ihneď po každej súťaži poskytnúť MŠF tieto výsledky v elektronickej podobe, v súlade so*

## Kapitola 5 – Olympijské hry

smernicami vydanými MOV. Príslušná MŠF má potom právo zverejniť tieto výsledky súťaží v jej vlastnom športe na svojej oficiálnej internetovej stránke.

- 1.3 Rešpektujúc právomoci výkonného výboru MOV, vykonávať na olympijských hrách kontrolu na súťažných alebo tréningových miestach v príslušných športoch počas súťaží alebo tréningov.
  - 1.4 Vyberať národných a medzinárodných technických funkcionárov. Celkový počet medzinárodných technických funkcionárov má byť určený výkonným výborom MOV na návrh príslušnej MŠF. Výdavky na ubytovanie, dopravu a rovnošaty národných a medzinárodných technických funkcionárov bude hradiť OVOH. Medzinárodní technickí funkcionári musia byť na mieste prítomní aspoň tri dni pred prvou súťažou v ich športe a aspoň jeden deň po poslednej súťaži. OVOH musí Olympijskej dediny poskytovať ubytovacie zariadenia pre technických funkcionárov, vymenovaných MŠF. Technickí funkcionári nemajú byť ubytovaní v Olympijskej dedine. Nepatria k delegácii NOV.
  - 1.5 Menovať delegátov MŠF s súlade s podmienkami a počtami schválenými výkonným výborom MOV.
  - 1.6 Zabezpečiť, že všetci súťažiaci vyhovejú ustanoveniam pravidiel 40 a 50.
  - 1.7 Uplatňovať pod vedením MOV a NOV pravidlá MOV týkajúce sa účasti športovcov na olympijských hrách.
  - 1.8 Spoločne s MOV pripravovať a revidovať príslušnú dokumentáciu a požiadavky vzťahujúce sa k ich športu.
  - 1.9 Zaviesť odvolací mechanizmus alebo proces pre všetky technické záležitosti týkajúce sa ich športu, na základe ktorého sú všetky rozhodnutia, zahŕňajúce akékoľvek sankcie a opatrenia, konečné a bez možnosti odvolania, a bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek ďalšie opatrenia a sankcie vynesené výkonným výborom MOV. Uznesenia a rozhodnutia MŠF týkajúce sa technických záležitostí musia byť spolu so všetkými podkladmi a dokumentáciou ihneď predložené výkonnému výboru MOV.
2. Technické ustanovenia, ktoré si pred predložením na schválenie výkonnému výboru MOV vyžadujú súhlas MŠF a OVOH:
- 2.1 Súťažný rozpis programu športu na olympijských hrách najneskôr dva roky pred príslušnými olympijskými hrami.
  - 2.2 Technické zariadenie na stanovenie výsledkov.
  - 2.3 Rovnošaty funkcionárov MŠF (napr. rozhodcov) potrebné počas olympijských hier.
3. Návrhy MŠF vyžadujúce schválenie výkonným výborom MOV:
- 3.1 Stanovenie programu olympijských hier v ich príslušných športoch, vrátane zaradenia alebo vyradenia športových odvetví alebo disciplín.
  - 3.2 Stanovenie počtu súťažiacich v jednotlivých disciplínach a z jedného štátu, aj počtu družstiev zúčastnených na olympijských hrách.
  - 3.3 Stanovenie kvalifikačného systému najneskôr dva roky pred olympijskými hrami, vrátane počtu náhradníkov v individuálnych alebo tímových športoch alebo disciplínach.
  - 3.4 Stanovenie súťažného formátu pre každý šport na olympijských hrách.
  - 3.5 Určenie počtu medzinárodných technických funkcionárov požadovaných podľa pravidiel MŠF (rozhodcovia, časomerači, inšpektori, odvolacia komisia).

## Kapitola 5 – Olympijské hry

*Ti vykonávajú svoje úlohy pod vedením príslušnej MŠF a v koordinácii s OVOH.*

3.6 *Vytvorenie vizuálnych alebo audiovizuálnych záznamov z olympijských súťaží zo strany MŠF na ľubovoľnom nosiči. Bez ohľadu na schválenie je použitie takýchto záznamov na komerčné účely zakázané.*

4. *Priestory a zariadenia pre MŠF:*

4.1 *Na olympijských hrách OVOH zabezpečí na svoje vlastné náklady priestory a zariadenia potrebné na vybavovanie záležitostí technického charakteru pre MŠF, ktoré riadia športy zaradené do programu týchto hier.*

4.2 *OVOH na základe súhlasu výkonného výboru MOV poskytne MŠF na ich žiadosť a na ich náklady administratívne a technické zariadenia, ako aj ubytovanie, ak je to možné, ktoré im umožní organizovať porady v hostiteľskom meste.*

5. *Testovacie súťaže organizované OVOH :*

5.1 *V súlade s plánom predloženým na schválenie výkonnému výboru MOV, OVOH po konzultácii s MŠF môže organizovať testovacie súťaže na účely testovania zariadení, služieb a postupov, ktoré sa budú používať počas olympijských hier.*

5.2 *Predolympijské súťaže sa musia konať pod technickým dohľadom príslušných MŠF.*

47. **Mládežnícky tábor**

So súhlasom výkonného výboru MOV môže OVOH na svoju zodpovednosť usporiadať pri príležitosti konania olympijských hier medzinárodný mládežnícky tábor.

### **48. Mediálne spravodajstvo z olympijských hier\***

1. MOV prijme všetky potrebné kroky na zabezpečenie čo možno najúplnejšieho spravodajstva z olympijských hier rôznymi médiami, aby olympijské hry mali vo svete čo najširšie publikum.

2. Všetky rozhodnutia týkajúce sa mediálneho spravodajstva z olympijských hier patria do kompetencie MOV.

#### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 48*

1. *Cieľom olympijského hnutia je, aby sa prostredníctvom obsahu mediálneho spravodajstva z olympijských hier šírili a propagovali princípy a hodnoty olympizmu.*

2. *Výkonný výbor MOV stanoví všetky technické predpisy a požiadavky týkajúce sa mediálneho spravodajstva z olympijských hier, ktoré sú obsiahnuté v zmluve s hostiteľským mestom. Tieto technické predpisy a požiadavky, ako aj všetky ostatné pokyny výkonného výboru MOV, sú záväzné pre všetky osoby, ktoré sa podieľajú na mediálnom spravodajstve z olympijských hier.*

3. *Len osoby akreditované ako novinári, reportéri alebo iní predstavitelia médií môžu pôsobiť v úlohe médií. Počas trvania olympijských hier nesmie žiadny športovec, tréner, funkcionár, tlačový atašé alebo iný akreditovaný účastník vystupovať za žiadnych okolností ako novinár alebo v akejkoľvek inej mediálnej pozícii.*

### **49. Publikácie súvisiace s olympijskými hrami\***

Všetky publikácie súvisiace s olympijskými hrami a požadované MOV musia byť vytvorené a distribuované na náklady OVOH v takom formáte, aký požaduje MOV.

### *Vykonávacie ustanovenie k pravidlu č. 49*

1. OVOH je zodpovedný za prípravu, vytvorenie, zverejňovanie a distribúciu nasledujúcich publikácií a dokumentov pre MOV, MŠF a všetky NOV:
  - 1.1 inštruktážna brožúrka pre každý šport obsahujúca všeobecný program a technické dispozície;
  - 1.2 lekárska brožúra v súlade s pokynmi MOV; a
  - 1.3 úplná správa o slávení a konaní olympijských hier podľa smerníc MOV.
2. Všetky dokumenty a publikácie súvisiace s olympijskými hrami vydané OVOH musia byť v súlade s pokynmi výkonného výboru MOV. Všeobecným pravidlom je, že obsah všetkých dokumentov a publikácií musí byť vopred predložený MOV na schválenie.

## **50. Reklama, demonštrácie a propaganda\***

1. Pokiaľ výkonný výbor MOV výnimočne nerozhodne inak, na štadiónoch či iných športoviskách a nad nimi, ani na iných miestach, ktoré sa považujú za súčasť olympijských priestorov, nie je povolená žiadna forma reklamy. Komerčné inštalácie a reklamné tabule nie sú povolené na štadiónoch ani na iných športoviskách.
2. V olympijských priestoroch, na športoviskách a na iných miestach nie je povolený žiadny typ demonštrácií alebo politickej, náboženskej či rasovej propagandy.

### *Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 50*

1. Na osobe, športovom úbore, doplnkoch, respektíve na žiadnom druhu oblečenia alebo vybavenia, ktoré nosia alebo používajú všetci súťažiaci, funkcionári či iní členovia personálu výprav, ani iní účastníci olympijských hier, sa nesmie objaviť žiadna forma obchodnej či inej reklamy alebo propagandy s výnimkou označenia výrobcu daného tovaru alebo vybavenia tak, ako je uvedené nižšie v odstavci 8, pod podmienkou, že toto označenie nebude z reklamných dôvodov nápadne výrazné.

*Výkonný výbor MOV prijíma smernice obsahujúce podrobnosti o uplatňovaní tohto princípu.*

*Akékoľvek porušenie vykonávacieho ustanovenia 1 a vyššie uvedených smerníc môže viesť k diskvalifikácii konkrétnej osoby alebo delegácie, alebo k odobreniu akreditácie konkrétnej osoby alebo delegácie, bez vplyvu na ďalšie opatrenia a sankcie, ktoré môže určiť výkonný výbor MOV alebo zasadnutie MOV.*

*Na štartových číslach športovcov nesmie byť zobrazená žiadna publicita a musia byť opatrené olympijským emblémom OVOH.*

2. Každý maskot vytvorený pre olympijské hry sa považuje za olympijský emblém a jeho návrh musí OVOH predložiť na schválenie výkonnému výboru MOV. Takýto maskot sa v krajine príslušného NOV nesmie použiť na komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu.
3. Všetky zmluvy OVOH obsahujúce akýkoľvek prvok reklamy, vrátane práva alebo licencie na použitie emblému alebo maskota olympijských hier, musia byť v súlade s Olympijskou chartou a s pokynmi vydanými výkonným výborom MOV. To isté sa vzťahuje na zmluvy týkajúce sa zariadení na meranie času a výsledkových tabúl,

ako aj na vysielanie akejkoľvek zvučky v televíznych programoch. Porušenie týchto pravidiel rieši výkonný výbor MOV.

4. OVOH zabezpečí ochranu vlastníctva emblému a maskota olympijských hier v prospech MOV, a to na národnej aj medzinárodnej úrovni. Avšak počas prípravy a slávenia olympijských hier a počas obdobia najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom sa olympijské hry konajú, môže takýto emblém a maskota, ako aj iné značky, vzory, symboly, plagáty, predmety a dokumenty spojené s olympijskými hrami, využívať len OVOH a po jeho zániku NOV hostiteľskej krajiny. Po uplynutí tohto obdobia prechádzajú všetky práva na využitie emblému, maskota a iných značiek, vzorov, symbolov, plagátov, predmetov a dokumentov na MOV. OVOH a/alebo NOV, podľa konkrétneho prípadu a v potrebnom rozsahu, konajú v tomto ohľade ako správcovia majetku (splnomocnení) výlučne v prospech MOV.
5. Podmienky tohto vykonávacieho ustanovenia sa vzťahujú mutatis mutandis aj na všetky zmluvy podpísané organizačným výborom zasadnutia MOV alebo olympijského kongresu.
6. Na rovnošatách súťažiacich, funkcionárov tímu a ďalšieho personálu výprav, môže byť uvedená vlajka alebo olympijský emblém ich NOV, a so súhlasom OVOH olympijský emblém OVOH. Funkcionári MŠF môžu nosiť uniformu a emblém svojej federácie.
7. Identifikácia na akomkoľvek technickom náčiní, zariadeniach a iných prístrojoch, ktoré športovci, funkcionári tímu, ďalší personál výprav ani iní účastníci olympijských hier nenosia, vrátane zariadení na meranie času a výsledkových tabúľ, nesmie v žiadnom prípade presiahnuť 1/10 výšky predmetného náčinia, zariadenia alebo prístroja a nesmie byť vyššia než 10 cm.
8. Pod slovom „identifikácia“ sa myslí bežné uvedenie mena, označenia, ochrannej známky, loga alebo akéhokoľvek iného rozlišovacieho znaku výrobcu daného predmetu, pričom identifikácia sa na každom predmete môže objaviť len raz.
9. OVOH, všetci športovci, funkcionári tímu, ďalší personál výpravy a všetci ostatní účastníci olympijských hier musia v súvislosti s pravidlom 50 a s týmto vykonávacím ustanovením dodržiavať manuály, príručky alebo smernice a všetky ostatné pokyny výkonného výboru MOV.

## **IV. PROTOKOL**

### **51. Protokol**

1. Počas trvania olympijských hier má výhradne výkonný výbor MOV právomoc stanoviť protokol platný pre všetky priestory a športoviská, za ktoré zodpovedá OVOH.
2. Na všetkých olympijských akciách a podujatiach počas olympijských hier majú prednosť členovia, čestný prezident, čestní členovia a ctihodní členovia MOV v poradí podľa služobného veku, na čele s prezidentom, čestným prezidentom a viceprezidentmi, po ktorých nasledujú členovia OVOH, prezidenti MŠF a prezidenti NOV.



3. Pokiaľ ide o všetky záležitosti súvisiace s týmto pravidlom, OVOH, MŠF, NOV a všetky ostatné osoby akreditované na olympijských hrách z akéhokoľvek titulu musia dodržiavať Protokolárnu príručku MOV a ďalšie s protokolom súvisiace požiadavky vyplývajúce z zmluvy s hostiteľským mestom, ako aj všetky ostatné pokyny výkonného výbor MOV.

### **52. Olympijská identifikačná a akreditačná karta – práva s ňou spojené**

1. Olympijská identifikačná a akreditačná karta je dokument, ktorý uvádza totožnosť držiteľa a udeľuje mu právo zúčastniť sa na olympijských hrách. Spolu s pasom alebo s iným úradným cestovným dokladom oprávňuje držiteľa na vstup do krajiny, v ktorej sa nachádza hostiteľské mesto. Držiteľovi umožňuje zostať v danej krajine a vykonávať tam olympijskú funkciu počas olympijských hier, vrátane obdobia najviac jeden mesiac pred olympijskými hrami a jeden mesiac po nich.
2. Olympijská identifikačná a akreditačná karta sa z právomoci MOV vydáva osobám, ktoré spĺňajú akreditačné kritériá. V potrebnom rozsahu, ktorý je na nej uvedený, umožňuje prístup na miesta, športoviská a podujatia, za ktoré zodpovedá OVOH. Osoby oprávnené držať takéto karty a podmienky ich vydania určuje výkonný výbor MOV. OVOH, MŠF, NOV a všetky ostatné osoby alebo dotknuté strany musia v súvislosti s týmto pravidlom dodržiavať manuály, príručky alebo smernice a všetky ostatné pokyny výkonného výboru MOV.

### **53. Používanie olympijskej vlajky**

1. Počas celého trvania olympijských hier musí na stožiaroch umiestnenom na dobre viditeľnom mieste na hlavnom štadióne a na všetkých ďalších miestach, za ktoré zodpovedá OVOH, viať olympijská vlajka väčších rozmerov než akákoľvek iná vlajka. Tieto vlajky sa vztyčujú pri slávnostnom otvorení a sťahujú sa pri slávnostnom ukončení olympijských hier.
2. Olympijská dedina a súťažné i tréningové priestory v hostiteľskom meste a na všetkých ostatných športoviskách, miestach a miestach, za ktoré zodpovedá OVOH, budú vyzdobené veľkým množstvom olympijských vlajok.

### **54. Používanie olympijského ohňa**

1. Za dopravenie olympijského ohňa na olympijský štadión zodpovedá OVOH. Všetky opatrenia pri odovzdávaní olympijskej pochodne a akéhokoľvek využitie olympijského ohňa musia byť v prísnom súlade s Protokolovou príručkou MOV ako aj s protokolom vyplývajúcim zo zmluvy s hostiteľským mestom.
2. Po slávnostnom ukončení olympijských hier sa žiadna olympijská pochodňa, čaša, alebo iný nástroj určený na akúkoľvek formu horenia olympijského ohňa, nesmie v hostiteľskom meste ani inde ďalej používať bez schválenia MOV.

### **55. Otvárací a záverečný ceremoniál**

1. Otvárací a záverečný ceremoniál sa musí konať v prísnom súlade s Protokolovou príručkou MOV ako aj s protokolom vyplývajúcim zo zmluvy s hostiteľským mestom.
2. Obsah a podrobnosti všetkých scenárov, časových rozvrhov a programov všetkých ceremoniálov je nutné vopred predložiť MOV na schválenie.

3. Olympijské hry vyhlasuje za otvorené hlava štátu hostiteľskej krajiny, podľa okolností jednou z týchto viet:

– ak ide o otvorenie hier olympiády:

„*Vyhlasujem hry olympiády v ... (názov hostiteľského mesta) oslavujúce ... (číslo olympiády) olympiádu novoveku za otvorené.*“

– ak ide o otvorenie zimných olympijských hier:

„*Vyhlasujem ... (poradie zimných olympijských hier) zimné olympijské hry v ... (názov hostiteľského mesta) za otvorené.*“

Počas celých olympijských hier, vrátane všetkých ceremoniálov, nesmú zástupcovia vlád alebo iných verejných úradov, ani iní politici v priestoroch, za ktoré zodpovedá OVOH, prednášať prejavy akéhokoľvek druhu. Počas slávnostného otvorenia a zakončenia olympijských hier má právo predniesť krátku reč len prezident MOV a prezident OVOH.

### **56. Ceremoniál vyhlásenia víťazov, udelenia medailí a diplomov**

Jediný orgán, ktorý môže rozhodnúť vo veciach týkajúcich sa udelenia, odobratia alebo prerozdelenia medailí alebo diplomov je MOV.

Ceremoniál vyhlásenia víťazov a odovzdania diplomov sa musí konať v prísnom súlade s Protokolovou príručkou MOV ako aj s protokolom vyplývajúcim zo zmluvy s hostiteľským mestom. Ceremoniály realokácie medailí by sa mali v čo najväčšom rozsahu podobať formálnym ceremoniálom udeľovania medailí, pokiaľ je to možné. Formát medailí a diplomov musí byť vopred predložený MOV na schválenie.

### **57. Čestná listina**

MOV a OVOH nezostavujú žiadne celkové poradie krajín. OVOH vypracuje čestnú listinu s menami držiteľov medailí a diplomov v jednotlivých súťažiach a mená medailistov v jednotlivých súťažiach sa význačným spôsobom a natrvalo zaznamenávajú na hlavnom štadióne.

### **58. MOV – Právo posledného slova**

Právo posledného slova vo všetkých otázkach týkajúcich sa olympijských hier má MOV.

## **6. Opatrenia a sankcie, disciplinárna procedúra** **a diskusie o rozhodnutiach**

### **59. Opatrenia a sankcie\***

V prípade porušenia Olympijskej charty, Svetového antidopingového kódexu, Kódex olympijského hnutia o prevencii manipulácie súťaží alebo iného predpisu, môže zasadnutie, výkonný výbor MOV alebo disciplinárna komisia uvedená v odseku 2.4 nižšie, podľa okolností prijať tieto opatrenia alebo sankcie:

#### **1. V kontexte olympijského hnutia:**

##### **1.1 voči členom MOV, čestnému prezidentovi, čestným členom a významným čestným členom:**

- a) pokarhanie vyslovené výkonným výborom MOV;
- b) suspendácia na špecifické obdobie, vyslovené výkonným výborom MOV. Suspendácia môže byť rozšírená na všetky práva, výsady a funkcie vyplývajúce z členstva dotknutej osoby, alebo na ich časť.

Vyššie uvedené sankcie je možné kombinovať. Môžu byť uvalené na členov MOV, čestného prezidenta, čestných členov alebo ctihodných členov, ktorí svojím konaním ohrozujú záujmy MOV a to aj vtedy, ak nejde o konkrétne porušenie Olympijskej charty alebo iného predpisu.

##### **1.2 voči MŠF:**

- a) vyradenie z programu olympijských hier:
  - športu (zasadnutie);
  - športového odvetvia (výkonný výbor MOV);
  - disciplíny (výkonný výbor MOV) ;
- b) odňatie dočasného uznania (výkonný výbor MOV) ;
- c) odňatie uznania (zasadnutie).

##### **1.3 voči združeniam MŠF:**

- a) odňatie dočasného uznania (výkonný výbor MOV)
- b) odňatie uznania (zasadnutie)

##### **1.4 voči NOV:**

- a) dočasné pozastavenie (výkonný výbor MOV), v takom prípade výkonný výbor MOV určí jednotlivé dôsledky pre dotknutý NOV a jeho športovcov;
- b) odňatie dočasného uznania (výkonný výbor MOV);
- c) odňatie plného uznania (zasadnutie), v takom prípade NOV stráca všetky práva, ktoré mu boli udelené v súlade s Olympijskou chartou;
- d) odňatie práva organizovať zasadnutie alebo olympijský kongres (zasadnutie).

##### **1.5 voči združeniam NOV:**

- a) odňatie dočasného uznania (výkonný výbor MOV)
- b) odňatie uznania (zasadnutie);

- 1.6 voči hostiteľskému mestu, OVOH a NOV:  
odňatie práva usporiadať olympijské hry (zasadnutie).
- 1.7 voči prihláseným alebo kandidujúcim mestám a NOV:  
odňatie práva podať prihlášku alebo kandidatúru na usporiadanie olympijských hier (výkonný výbor MOV).
- 1.8 voči iným uznaným združeniam a organizáciám:
  - a) odňatie dočasného uznania (výkonný výbor MOV);
  - b) odňatie uznania (zasadnutie).
2. V kontexte olympijských hier, v prípade akéhokoľvek porušenia Olympijskej charty, Svetového antidopingového kódexu alebo iného rozhodnutia či platného predpisu vydaného MOV alebo MŠF prípadne NOV, vrátane, ale nielen Etického kódexu MOV, Kódex olympijského hnutia o prevencii manipulácie súťaží, či iného platného verejného zákona alebo predpisu, alebo v prípade akejkoľvek formy nesprávneho správania:
  - 2.1 voči jednotlivým súťažiacim a družstvám: dočasná alebo trvalá nespôsobilosť alebo vylúčenie z olympijských hier, diskvalifikácia alebo odobranie akreditácie; v prípade diskvalifikácie alebo vylúčenia budú medaily alebo diplomy získané na základe príslušného porušenia Olympijskej charty vrátené MOV. Okrem toho, na základe rozhodnutia výkonného výboru MOV, môže súťažiaci, prípadne družstvo stratiť výhodu umiestenia získaného v ďalších súťažiach na olympijských hrách, v ktorých bol/o diskvalifikovaný/é alebo vylúčený/é. V takom prípade budú získané medaily a diplomy vrátené MOV (výkonný výbor).
  - 2.2 voči funkcionárom, manažérom a iným členom akejkoľvek delegácie, ako aj rozhodcom a členom jury: dočasné alebo trvalé zrušenie kvalifikácie na olympijské hry alebo vylúčenie z nich (výkonný výbor MOV)
  - 2.3 voči všetkým ďalším akreditovaným osobám: odňatie akreditácie (výkonný výbor MOV)
  - 2.4 výkonný výbor MOV môže svoje právomoci delegovať na disciplinárnu komisiu.
  - 2.5 bez ohľadu na pravidlá 59.1 a 59.2, príslušný orgán MOV (zasadnutie, výkonný výbor MOV, disciplinárna komisia) môže tiež alebo namiesto opatrení a sankcií povolených týmito pravidlami uložiť finančné sankcie príslušným osobám, tímom alebo subjektom, v závislosti od závažnosti a rozsahu porušenia a schopnosti dotknutých osôb znášať finančné dôsledky sankcií. Sankcie môžu zahŕňať pokuty a / alebo pozastavenie alebo zrušenie akejkoľvek formy finančnej podpory od alebo vyplývajúce z MOV. Vo všetkých prípadoch je MOV oprávnený vymáhať súvisiace výdavky a náklady
3. Pred uplatnením opatrenia alebo sankcie môže príslušný orgán MOV vysloviť varovanie.
4. Uloženie opatrení alebo sankcií nemá žiaden dopad na ostatné práva MOV alebo iného orgánu, okrem iného vrátane NOV a MŠF.

*Vykonávacie ustanovenia k pravidlu č. 59*

- 1. Každé vyšetrowanie skutočností, ktoré môžu viesť k opatreniu alebo k sankcii, sa vykonáva pod dohľadom výkonného výboru MOV, ktorý môže na tento účel v úplnosti alebo sčasti svoje právomoci delegovať.*
- 2. Počas celej doby vyšetrowania môže výkonný výbor MOV dočasne odobrať príslušnej osobe alebo organizácii úplne alebo sčasti všetky jej práva, výsady a funkcie vyplývajúce z jej členstva alebo postavenia.*
- 3. Každý jednotliviec, družstvo alebo akákoľvek iná fyzická či právnická osoba má právo byť vypočutá pred orgánom MOV kompetentným uložiť uvedené opatrenia alebo sankciu. Právo na vypočutie v zmysle tohto ustanovenia zahŕňa právo oboznámiť sa s obvinením a právo osobne predstúpiť alebo predložiť písomnú obhajobu.*
- 4. Všetky opatrenia či sankcie uložené zasadnutím, výkonným výborom MOV, alebo disciplinárnou komisiou uvedenou v pravidle 59.2.4, musia byť doručené dotknutej strane písomne.*
- 5. Všetky opatrenia a sankcie nadobúdajú platnosť okamžite, pokiaľ kompetentný orgán nerozhodne inak.*

## **60. Odvolanie voči rozhodnutiam MOV**

Bez ohľadu na pravidlá a termíny, platné pre všetky arbitrážne a odvolacie postupy a podľa akýchkoľvek ďalších ustanovení Svetového antidopingového kódexu, nesmú byť žiadne rozhodnutia MOV vo veci určitých olympijských hier, okrem iného vrátane súťaží a ich dôsledkov, ako napríklad stanovenie poradia alebo výsledky, nikým spochybnené po uplynutí troch rokov odo dňa slávnostného zakončenia týchto hier.

## **61. Diskusie o rozhodnutiach**

- 1. Rozhodnutia MOV sú konečné. Akákoľvek diskusia týkajúca sa aplikácie alebo interpretácie týchto rozhodnutí môže byť vyriešená len výkonným výborom MOV, prípadne, v špeciálnych prípadoch, arbitrážou pred Športovým arbitrážnym súdom.*
- 2. Každý spor, ktorý by vznikol pri príležitosti olympijských hier alebo v súvislosti s nimi, bude v súlade s Kódexom športových arbitráží riešiť výhradne Športový arbitrážny súd.*



Olympijská charta v anglickej aj slovenskej verzii je v elektronickej podobe dostupná na **[www.olympic.sk](http://www.olympic.sk)** v sekcii Olympijské hnutie.

Slovenskú verziu aktuálneho znenia Olympijskej charty vydal Slovenský olympijský výbor v marci 2016.